桜アイロニイ 1

小藤まつ

4207◆
集英社

9784088462073

ISBN978-4-08-846207-3

C9979 ¥390E

1929979003906

定価 本体390円+税
雑誌 57223-07

作者コメント　小田まつ

桜アイロニイ巻です。長い間マンガをかいてきましたが、巻巻でないのが初めてでひそかに喜んでます♪　「アイロニイ」とは皮肉という意味で、登場人物には全員桜の品種にちなんで名前をつけました。そして自分で作ったキャラたちにふり回される作者＝ホント「皮肉」な話ですね。連載はキツイけど、なんだかんだ楽しんでます。2巻もよろしくね！（桜の品種ですから）

好評既刊コミックスもよろしく！

フレンチビーンズ・チョコレート
赤と青の果実
愛され体質
チェリーのアンテナ
願ったり、叶ったり。
ピンクちょーだい
I ♥ドール
3番目の彼氏
桜アイロニイ　①

毎月13日発売
別冊マーガレット
毎月28日発売
デラックスマーガレット
最新情報はこちらから！
http://betsuma.shueisha.co.jp

インターネットでもマーガレットコミックスが購入できます。
書店受取本から送料無料！
http://www.s-manga.net/

恋の花咲く★注目の新連載
The Blooming of Love Star

THEY BLOOMED.

REACH FOR LOVE.

春

FOR SPRING COLORED OF THINGS.

桜アイロニー
Sakura Irony

Koto★Motsu
小藤まつ

新連載記念！
この表紙のイラストを図書カードにして100名にプレゼント！ 詳しくは19ページを見てね！

New Publication Starts!!

IT'S THE SEASON OF SAKURA.

COLLECTING MY THOUGHTS. WHEN WILL THE BLOSSOMS OF LOVE BURST?

*SFX: HURRIED FOOTSTEPS

BATABATABATABATABA

COME ON, WHAT HAPPENED TO MY MUFFLER !?

CHIHO, BREAK-FAST?

HERE!

I'M OKAY.

No time.

And I thought I would sleep until noon.

ALL THE NOISE IN THE MORN-ING?

WHA-T'S WITH

HEY, HURRY UP CHIHO. TODAY IS YOUR GRADUATION CEREMONY.

bori bori

AA!

YES, YES.

I'm also leaving in a bit.

chun chun chun

I'M OFF.

Great you should do some think too, his sick

*SFX: SOUND OF A SLIDING DOOR OPENING FAST

I don't really understand the real meaning. I just wished for it.
I want to become an adult
Quickly.
Actually,
Yoshino Chiho
15 years old
My mascara is okay, right?
Today is the last day of middle school.

'Will it bloom?
'Will it fall?
Gumi
A child's face?
Yesterday I was nervous and couldn't really sleep.
Finally, when I became tired,
the residents of the apartment behind us started a big party.
As a bonus, I also had a bad dream.
dondon dondon
Shut Up!
fu
uncool
A dream of a past confession
Haven't seen that one in a while?
doyo-n
un-lucky
Ah.
Kanzan cherry blossom tree. Hastilow cherry tree. Area of origin: Japan
To have seen that dream now is

Somehow
come to
bloom.
Today
I will
confess
to sensei.
FLUT
GFX RUWA
He
came.
step
WAPU,

Gya-----
What's with this wind!
At an important time like this!
This sucks
!!!
Hyoooooooo
If anyone here
TRANSLATOR NOTE: LONG SHORT UNDERGARMENT THAT SCHOOLGIRLS WEAR TO NOT EXPOSE THEIR PANTIES
Come on~ I'm not wearing bloomers today.
saw

The Fifty-Ninth Graduation Ceremony
MIDDLE SCHOOL'S FINAL GOOD MO-
3-A
not here
No he ...
Wait, what about sensei !!!
didn't see.

YEAH, AND ONE OF THE GUYS AT SCHOOL MAY HAVE SEEN HER PANTIES.
EH? WAS IT NO GOOD?
YOU KNOW, THE THING WHERE SHE WAS GOING TO CONFESS TODAY.
SHE SAID SHE FAILED THIS MORNING.
WAIT,
HUH?
WHAT'S WRONG, CHIHO?
HUH?
COME ON, DO SOMETHING ---
GOIN HOME?
eeeehhh!
PANTIES!!?
Seen by a guy it?
YEAH, AND TODAY SHE'S WEARING STRINGED PANTIES.
STRINGED PA.... WHY!?
BU..
BUT I
I think I surely have to put forth more effort than other people.
CHIHO IS A LITTLE MESSY.
Female toilet
DON'T YOU WANT TO SHOW THEM THE CUTEST CHIHO TODAY?
Look
LOOK, YOUR MASCARA! IT'S BECOME ALL MESSED UP-
BECAUSE YOU CRY AT CEREMONIES, LET'S USE WATER PROOF.
NN
Today's panties.
The writer of one is 1500 yen.
FOR JUST A LITTLE, I WANTED TO BE CLOSER TO A GROWN UP...
she's crying
oh,
I'M TINY AND HAVE A BABY FACE.
hikku
2ND

10

★**図書カードプレゼント** この漫画のカラー扉絵を図書カードにして、100名の方にプレゼント！ ハガキに氏名、住所、電話番号、年齢、学年または職業、この漫画の感想を書いて下のあて先まで送ってね。しめきりは3月12日(月)。あて先〒101-8003 神田駿河房 私漫画88号 別マ編集部「桜アイロニー」図書カード係

※図書カードの発送をもってかえさせていただきます。※図書カードの発送は2月下旬を予定しております。※図書カードの発送は2月下旬を予定しております。※図書カードの発送は2月下旬を予定しております。※図書カードの発送は2月下旬を予定しております。

I realize I could be closer to sensei.
If I were an adult,
Congratulations.
I want to become an adult quickly.
AH, AMAGI KUN.
He's laughing.

HE TRANSFERRED INTO SCHOOL FROM THE SECOND SEMESTER.
HE DISTURBED ALL THE GIRLS IN CLASS E.
THEY SAY IF YOU GAZE AT HIM, YOU WILL FALL IN LOVE IN 3 SECONDS.
Ha- I want to fall.
This mor- ning's panties!!
EH .... THIRD YEAR?
WHAT, YOU DON'T KNOW, CHIHO?
That person may have seen my panties...
I can't ask. Somehow I can't ask.
Wa, he looked over here.
Fu-n, he's popular.
3 seconds
Amazing.

WHAT'S WITH THAT FACE?
NOTHING.
Seems consumed
No thanks
CHIHO IS ONLY INTERESTED IN SOMEI-CHAN.
Maybe
SHE HAS AN OLD MAN COMPLEX.
...N
NO I DON'T!
HOW OLD IS SOMEI?
32
HE MAY HAVE SOME STRANGE INCLINATIONS.
TO STILL BE SINGLE,
OLD MAN!
NO!
NO HE DOESN'T!
CAN YOU IMAGINE KISSING OR DOING SOMETHING PERVERTED WITH HIM?
A single kiss!
EH.....
ah
WHA.....
WHAT, TALKING ABOUT SOMETHING LEWD?
UWA, RIGHT NOW CHIHO IS HAVING LEWD THOUGHTS
FACE IS RED

To——n
push
Wah!
Sensei!!
We're going on ahead
WAAA-AAAAA...
Great
Making me think strangely ~~~
THOSE GUYS ARE INDECENT EVEN AT THE GRADUATION CEREMONY.
EH?
EVEN SENSEI
SHOULD SHAVE BEFORE THE DAY OF GRADUATION.
HA HA,
MAYBE
A SUIT DOESN'T LOOK LIKE YOU.
YEA, RIGHT?
I SPLURGED AND BOUGHT A SUIT FOR TODAY.
AH-AHA...
DON'T FALL IN LOVE.
I was serious
What are you insulting me?

CONGRATULATIONS ON GRADUATING, YOSHINO.
Because he's always wearing that laughing face.
I've already fallen in love.
This is the fifty-ninth graduation ceremony.

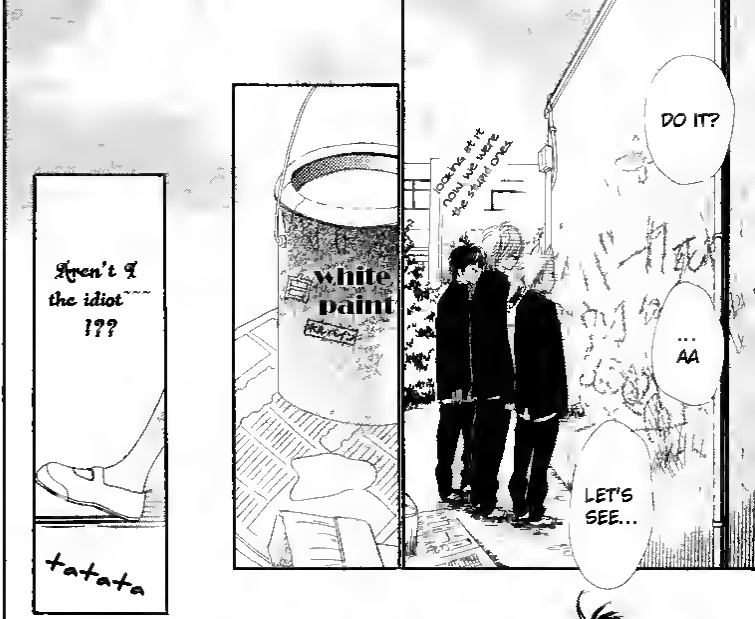
Sensei ……
Teachers' room.
Classroom.
Black-board.
White coat.
Graffiti on the wall.
Inner garden.
The gym
School-yard.
oh
shiro
ka
wa
gya—ppu
kaeru
aa
Wish you a long life.
Ichinose sensei ……
Takeuchi sensei.
Miyake sensei.
The prin-cipal.
Somei sensei.
Just to understand I tried hard.
I…
He remembered my name quickly.
In second year, he became the homeroom teacher.
2 – C
Homeroom teacher Somei

THUMP
Like
Oi!
SHE FELL!
hope he thought I was a special student.
might have fallen for Gaku-chan.
I
...
ha?
!??
gorogorogorogo
PUSH

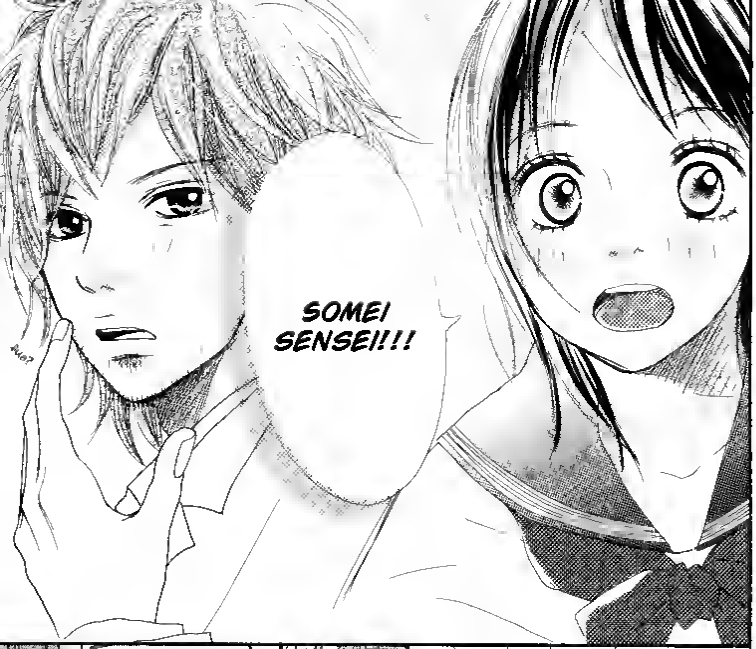
pota
Eh.....
what....
STARE
Fu
Uncool.

plump
おたより ください
新連載はじまりました。MCの3番目の登場人物
ともどもよろしくお願いします―
あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 別冊マーガレット編集部 行
betsuma.shueisha.co.jp からメールも待ってるよ★
小畠まつ

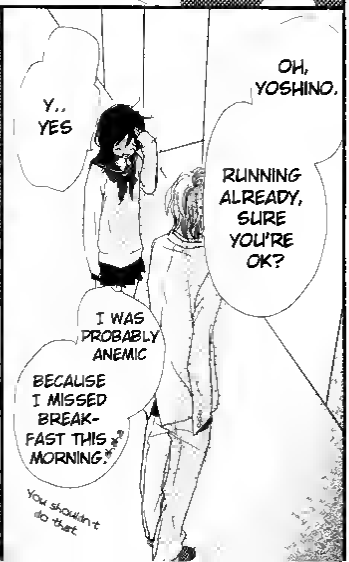
HA HA
HA
HERE YOU GUYS GO.
YOU STILL HAVE SOME ATONEMENT LEFT TO DO.
HA?
OH——
AA?
WHAT SOMEI, IT'S OK TO LEAVE ALREADY RIGHT?
PEOPLE WITHOUT BUSINESS.
OK, LET'S GET TO WORK.


DO IT?
looking at it now, we were the stupid ones.
White paint
...
AA
LET'S SEE...
Aren't I the idiot~~~ !??
tatata

hoa
To have fallen today.
kyuru kyuru
Where is he? Sensei!?


SOMEI SENSEI!!!

SOMEI IS BEING CONFESSED TO.
AH.
THAT'S TOO BAD, ABOUT THE GRADUATION CEREMONY.


OH, YOSHINO.
Y,, YES
RUNNING ALREADY, SURE YOU'RE OK?
I WAS PROBABLY ANEMIC BECAUSE I MISSED BREAK-FAST THIS MORNING.
You shouldn't do that

23

32

TRANSLATOR NOTE: SHE STARTS TO SAY I LOVE YOU (AISHITEIRU), GETS TO A, AND SWITCHES TO TELL ME YOUR ADDRESS (PRESUMABLY PHONE)

A..AFTER GRADUATING, I WANT TO BE ABLE TO LEARN MORE FROM YOU.
STUDYING IN HIGH SCHOOL, THERE WILL BE QUESTIONS I WANT TO ASK.
That isn't what I
Idiot !!!
Within her heart
What am I saying, Idiot~~
Wh
EH ...
St...What?
STINGY ---- !!!
OH, MAIL ADDRESS.
NOOOPE, YOUR GRADUATION CEREMONY ISN'T OVER UNTIL YOU GET HOME TODAY.
ONLY IF YOU NAME 10 FLOWERS THAT ARE PLANTED IN THE SPRING.
That
OKAY,

Huh, sensei, what are you doing?

PLANTING THE SPRING'S SEEDS...
I'M IN THE MIDDLE OF PLANTING THE SPRING FLOWERS.
WRONG
I'M THE GARDENING CLUB'S ADVISOR
THE SEEDS YOU PLANT IN THE SPRING.
SPRING ROLLS?
IS BEST RIGHT WHEN THE SOMEI YOSHINO'S PETALS ARE FALLING.
YUP.
FULLY BLOOMED SAKURA BEAU-TIFUL
ARE WON-DERFUL!
TRANSLATOR NOTE:SOMEI YOSHINO IS A TYPE OF SAKURA TREE WITH WHITE PETALS. THE TYPICAL SAKURA YOU SEE IN MOST POPULAR MEDIA IT IS ALSO A PUN AS WE WILL SEE IN A SECOND OF THE TEACHER'S NAME COMBINED WITH CHIHO'S NAME (AS IF THEY WERE MARRIED)
AH, THAT'S RIGHT.
A SAKURA WITH THE NAME OF TEACHER AND I-
Somei Yoshino ...
THERE MIGHT BE SOME KIND OF RELATION.
hehe
It has been two years from that day.

to even show them a little bit ...
These feelings ...
ZINNIA,
The fact that I like sensei
MARI-GOLD,
GLA-DIO-LUM,
BAL-SAM,
DAH-LIA,
AND CANNA
... MAKES 10!
right now ...
even a little.
Eh?
shock
GABU--N
OK, NEXT ARE THE FALL FLOWERS!!! 10 types
YOSHINO, GIVE ME YOUR HAND.
sara sara
Su
HA HA.
WHAT ?
I don't know that
MEAN
!!!

DON'T SEND ANY PRANK MAIL
Is
really
it
KUSU
that's right.
I forgot my bag.
I have to quickly write it down.
BU

Ah.
AH
I'M SO ...
This morning... saw my (99) panties !!!
IT'S BROKEN.
OW OW OW
EH?
EHH !!?
JUST KIDDING.
EH?
EH?
... just kidding?
What's up with this person?
DID YOU JUST SEE?
SEE WHAT ?
Really tall...
RIGHT BEFORE ..
DON'T KNOW.
148cm
He saw it !!!

Well- once I graduate we won't have to meet, so it doesn't really matter.
Could he have seen
as well this morning....
Pisses me off
Ruchan likes this type...?
OK,
SEE YOU LATER!
DO
Let's move quickly.
AH,
MY BAD.
YOU ALRIGHT ?
Didn't he just put his leg out ...?
AH ...
... my imagination ?
THANK Y....
EH ...

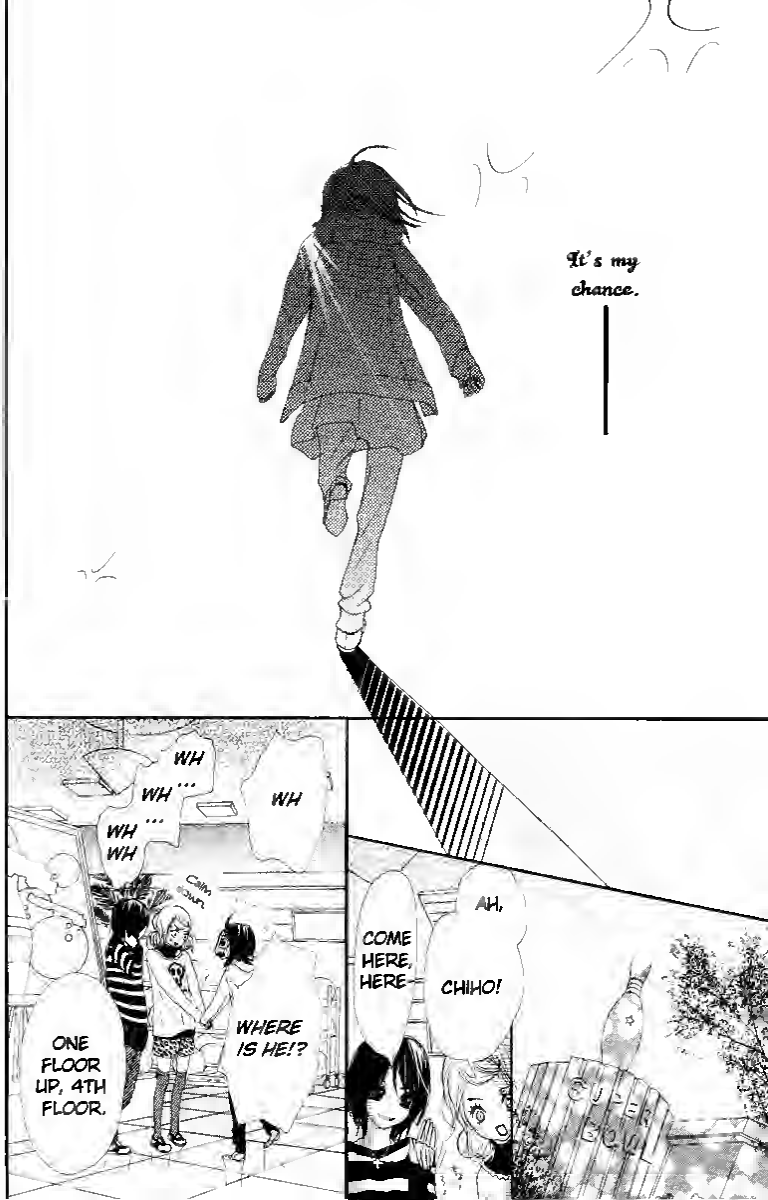
DO YOU KNOW MY NAME?
huh?
Name?
Why so suddenly ...
What was it? I heard it?
YEAH ...
I know it.
AMAGI-KUN.
right?
NO, MY LAST NAME
Last name ...?
UMM ....

Ah,
THINK.
Sh
LATER.
purupuru
completely white

Gyaa~~~~~~~~~~~~~~!!!

gacha
CHIHO, YOU AWAKE?
YOU'RE BEING A BUM DURING SPRING BREAK.
... CAN'T MOVE ...
GREAT, YOU'RE BECOMING LIKE YOUR BIG SISTER !!
At least open the curtains

ISN'T IT GREAT TO BE AN ADULT?
MAYU IS?
WHO KNOWS.
PLAYING PACHINKO AGAIN?
I'm too sad to move.
Even though I desperately received it...
because of that guy...
During spring break
I don't have any means or chance to meet sensei.
Chiho.
Right now 3-A is going out for bowling, want to come?
EH? NAH I'M OK.
Idiot, Somei is coming too!!!
3 E's Amagase coming too!
pirpira
I'm such a kid; so mad at myself.
purori


It's my chance.
WH
WH ...
WH
WH ...
WH
CRUNCH
CRUNCH
ONE FLOOR UP, 4TH FLOOR.
WHERE IS HE!?
AH,
COME HERE, HERE—
CHIHO!

Mc マーガレットコミックス
2.23.FRI.
ON SALE!!
恋したい女の子にぴったり!!
キュートな1冊☆
3番目の彼氏
赤い糸、つながっているのは、一体誰?
小藤まつ
定価410円(税込)

So bright
SEN ...

kako—n
hahaha
GOOd GOOd
nice spin—!
This guy again!!?
HAVE SOME TYPE OF BUSINESS WITH OUR CLASS?
NO ...
NOT EXA-CTLY.
BUSI-NESS
Sensei

SORRY, I'M PASSING
Su
AND IF I SAID NO?
ha?
NO...
STOP
Let me pass
JOK
ING
WHY!?
WHY ARE YOU GETTING IN THE WAY?
Let me pass
IF YOU ASK...

SOMEHOW, YOU PISS ME OFF.
Na?
I DID SOMETHING TO IRRITATE YOU!?
NOT REALLY ...
BUT
ISN'T IT IMPOSSIBLE FOR YOU TO CONFESS TO SOMEI?
Eh...
... W
WHAT THE HELL ...
WHY DO YOU HAVE TO SAY CRAP LIKE THAT!?
IT WON'T GO WELL- JUST GIVING YOU SOME ADVICE.
THAT IS ...
I DON'T UNDER-STAND
WELL, WHAT DO YOU KNOW ABOUT SOMEI?

Panda ...?
YOU STILL DON'T KNOW WHO I AM?
ONCE AGAIN... IT HASN'T SUNK IN, "PANDA."
RECKLESSLY ...WITHOUT THINKING ABOUT IT... IF YOU JUST FORCIBLY CONFESS,
WHAT DO I...
Do you know my name?

During third year of elementary school the one who called me that was that bully liar.

He was always at the center of the boys.

He was always making me cry, laughing at me.

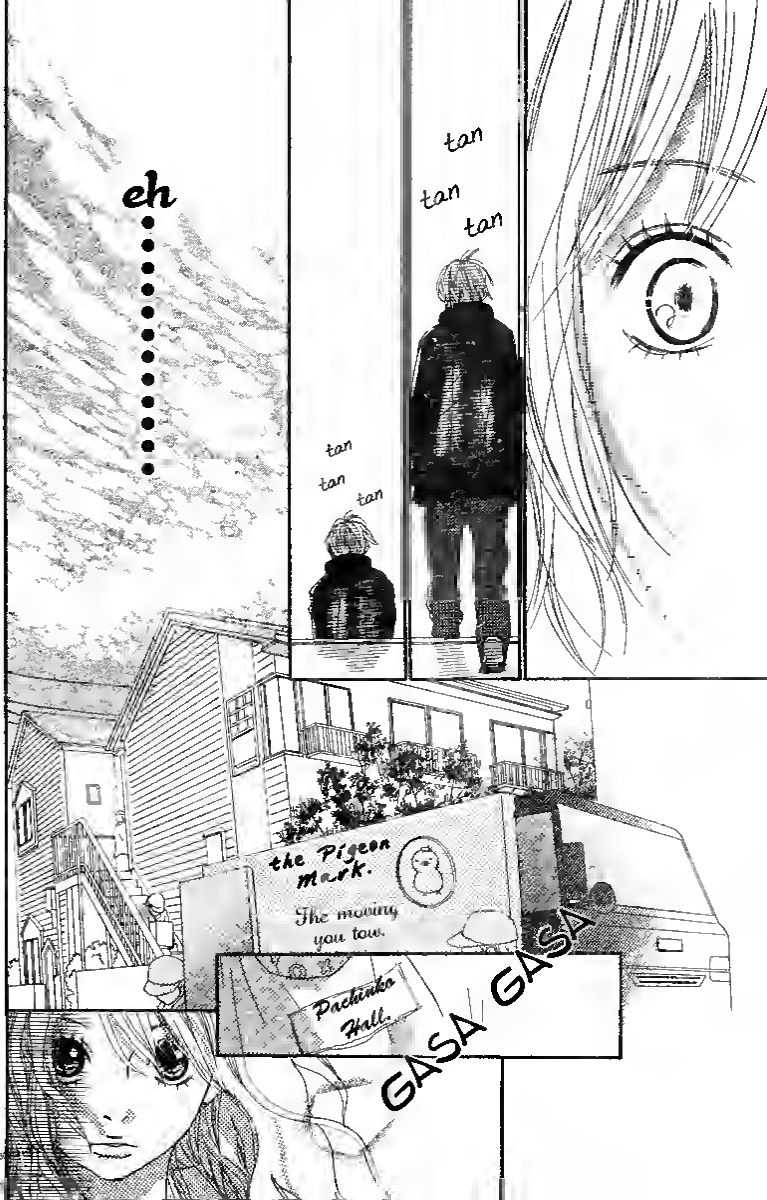
The first guy that I liked
piling up.
The memory is
more and more
gara
gara
gara
gara
falling
jara
jara
joining together,

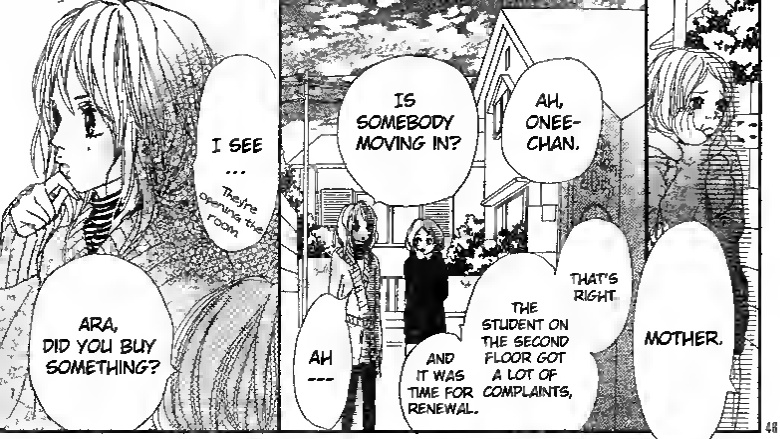
IS ...
GAKU-CHAN?
... WHY ISN'T YOUR FAMILY NAME AMAGI?
MOTHER GOT DIVORCED SIX MONTHS AGO.
IT'S BAD TO FORGET THE FACE OF THE GUY YOU LIKE, PANDA.
AH, MY MIST-AKE.
NOW IT'S STRING PANDA.
YO ...
YOU SAW!?
Pervert!!! the worst!!!
As I thought!?
YOU SHOWED ME YOURSELF.
WHAT, TRYING TO BE SEXY?
!?
Blushing

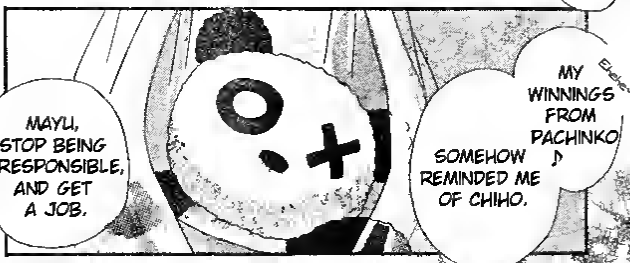
I HATE YOU.
IT DOESN'T MATTER IF I WAS.
THERE IS NO RELATION
BECAUSE GAKU-CHAN ISN'T "THE GUY I LIKE."
I'M TO THE POINT WHERE I DON'T WANT TO MEET.
I ...
I'M NOT SCARED OF YOU AT ALL.
BIKU
They say if you stare at him for three seconds, you'll fall in love.

Will I fall?
1
Fall ...
2
3
dota
fu
UNCOOL.

IN HIGHSCHOOL.
WHAT ARE YOU DOING SO SUDDENLY !!
WH ...
SHOULD I TELL YOU A MORE AMAZING SECRET ABOUT SOME?
Why did he..
TO BE FRIGHTENED THIS MUCH ...
!?
BRAT.
I DON'T NEED IT.
WE'LL MEET AGAIN
I REALLY HATE YOU.


eh
tan
tan
tan
tan
tan
tan
the Pigeon mark.
The moving you tow.
Pachinko Hall.
GASA GASA


I SEE ...
They're opening the room.
ARA, DID YOU BUY SOMETHING?
IS SOMEBODY MOVING IN?
AH, ONEE-CHAN.
AH ---
AND IT WAS TIME FOR RENEWAL.
THE STUDENT ON THE SECOND FLOOR GOT A LOT OF COMPLAINTS,
THAT'S RIGHT.
MOTHER.

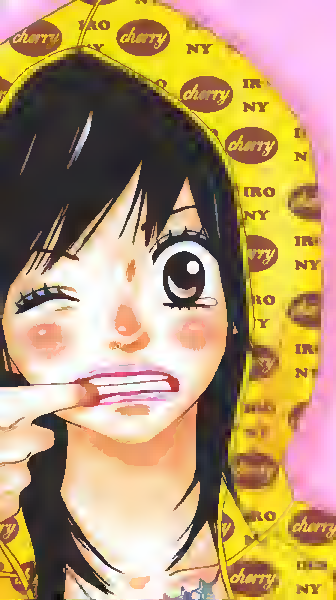


Spring vacation is over.

Yoshino Chiho 15 years old.

Starting tomorrow, she is a high school student.

4月特大号につづく



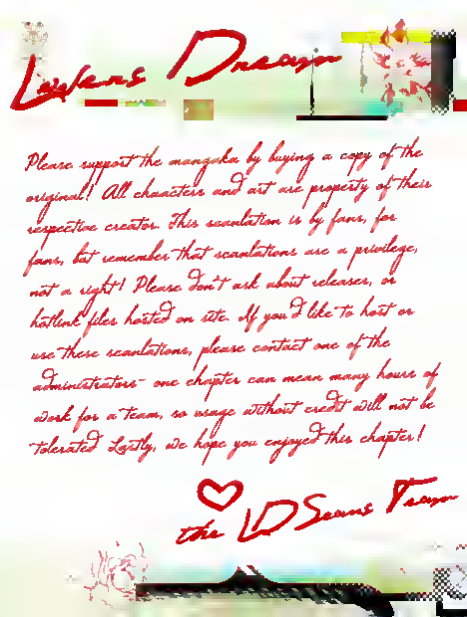
Sakura Irony
Chapter 01

Translator: Riselm
Check: Oxominimeoxo
Editor: Nadege
Q-check: Tokyo_Blossom

www.lovers-dream.net

Lovers Dream

Please support the mangaka by buying a copy of the original! All characters and art are property of their respective creator. This scanlation is by fans, for fans, but remember that scanlations are a privilege, not a right! Please don't ask about releases, or hotline files hosted on site. If you'd like to host or use these scanlations, please contact one of the administrators- one chapter can mean many hours of work for a team, so usage without credit will not be tolerated. Lastly, we hope you enjoyed this chapter!



LD is looking for more staff!

We need you for
future projects.
We're looking for Japanese
translators in particular,
but also Chinese translators,
editors, quality checkers
and scanners. If you'd like
to help out, contact us at
loversdream@gmail.com

Sparkling★ Spring
Serial publication

最新コミックス
「3番目の彼氏」
大好評発売中！

EVENTS ONE AFTER ANOTHER ?!

START OF HIGH SCHOOL LIFE !!

I ^o.x YOU

Koto★Motsu
小藤まつ

背伸びしてピンキー♡

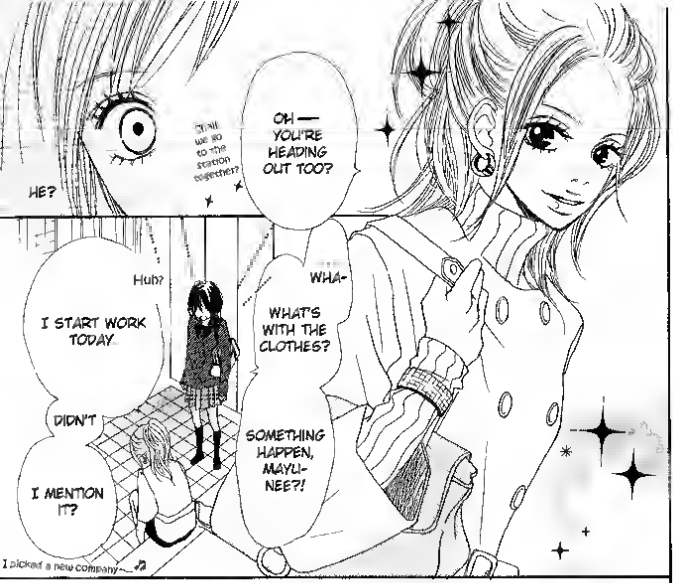
桜アイロニー

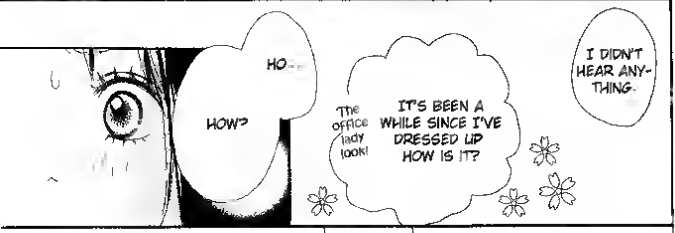
Sakura Irony

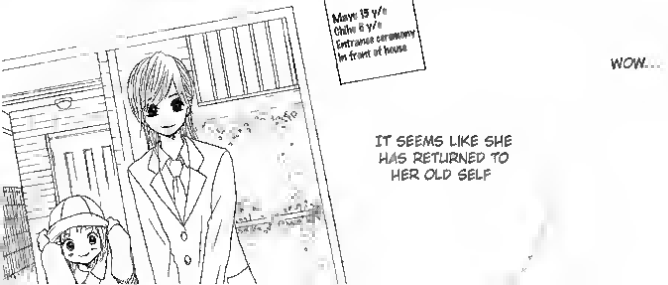
Lesson.2

Middle school graduation was my chance to remodel.

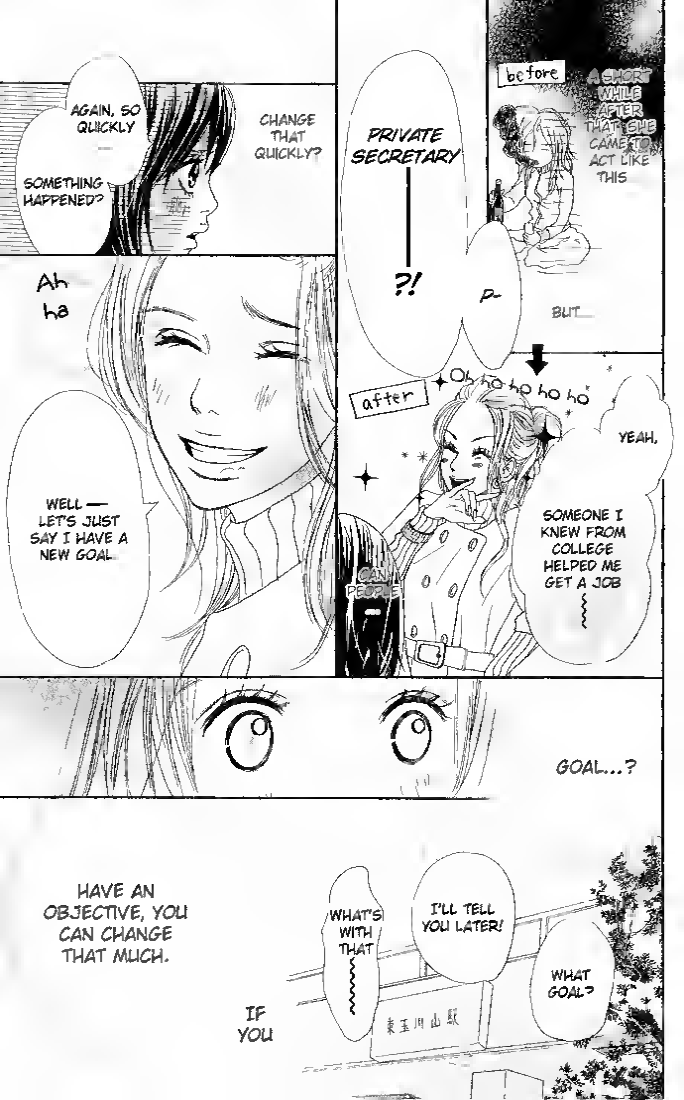
"WE'LL MEET AGAIN
IN HIGH SCHOOL "
PANDA ...
.....
THE CHANCES OF BEING IN THE SAME HIGH SCHOOL AS GAKU-CHAN...
CHIHO— AREN'T YOU GOING TO BE LATE FOR THE OPENING CEREMONY—?
けいんな!!
LATER
MEETING WITH GAKU-CHAN AGAIN, GOING TO THE SAME SCHOOL, SEEMS LIKE WE ARE TIED BY FATE. SCARY...
I'M HEADING OUT
EVEN THOUGH I WENT THROUGH THE TROUBLE OF CLEANING MY ROOM.
DROP
HE—RE...
SOUVENIR
CHIHO
GREAT, MAYU-NEE* BUYING ME THIS TYPE OF THING
*NEE IS SHORT FOR NEE-SAN OR OLDER SISTER


HE?
Shall we go to the station together?
OH— YOU'RE HEADING OUT TOO?
Huh?
I START WORK TODAY.
DIDN'T I MENTION IT?
WHA-
WHAT'S WITH THE CLOTHES?
SOMETHING HAPPEN, MAYU-NEE?!
I picked a new company~♫


HO...
HOW?
The office lady look!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE DRESSED UP HOW IS IT?
I DIDN'T HEAR ANY-THING.


Mayu: 15 y/o
Chihiro: 6 y/o
Entrance ceremony in front of house
WOW...
IT SEEMS LIKE SHE HAS RETURNED TO HER OLD SELF

MAYU-NEE WAS MY IMAGE OF MYSELF IN 9 YEARS.
FROM WHEN I WAS LITTLE,
BUT ONE DAY, A YEAR AND A HALF AGO,
MY CLOTHES, INTERESTS, ACCESSORIES. I WAS ALWAYS COPYING HER
I WANTED TO BE LIKE HER.
EVERYONE LOVED BIG SISTER
BEAUTIFUL, SMART, AND STRONG.
"A cruel break up."
she said crying raggedly.
...I WANT TO DIE...
She quit her company... stopped living alone and moved back in.
I JUST DON'T CARE ANYMORE...
She suddenly broke down.
WH-
WHAT'S WRONG, MAYU-NEE?


AGAIN, SO QUICKLY
SOMETHING HAPPENED?
CHANGE THAT QUICKLY?
PRIVATE SECRETARY
?!
before
A SHORT WHILE AFTER THAT, SHE CAME TO ACT LIKE THIS
P-
BUT...
after
Oh ho ho ho ho
YEAH,
SOMEONE I KNEW FROM COLLEGE HELPED ME GET A JOB
CAN PEOPLE
Ah ha
WELL — LET'S JUST SAY I HAVE A NEW GOAL.
GOAL...?
HAVE AN OBJECTIVE, YOU CAN CHANGE THAT MUCH.
IF YOU
WHAT'S WITH THAT
I'LL TELL YOU LATER!
WHAT GOAL?

MY GOAL IS
TO BECOME AN ADULT
AND GET CLOSER WITH SENSEI.
IT'S AS IF HER BACK IS SAYING SHE'S DOING HER BEST.
YES
The stunning Mayu nee walks — she is cool.
It seems like the fully bloomed sakura are cheering me on.
I'LL ALSO TRY MY BEST!
OK.
HAVE TO BE MORE POSITIVE.
That's right. He said, "the same high school."
OPENING CEREMONY
but that might have been one of Gaku-chan's jokes.

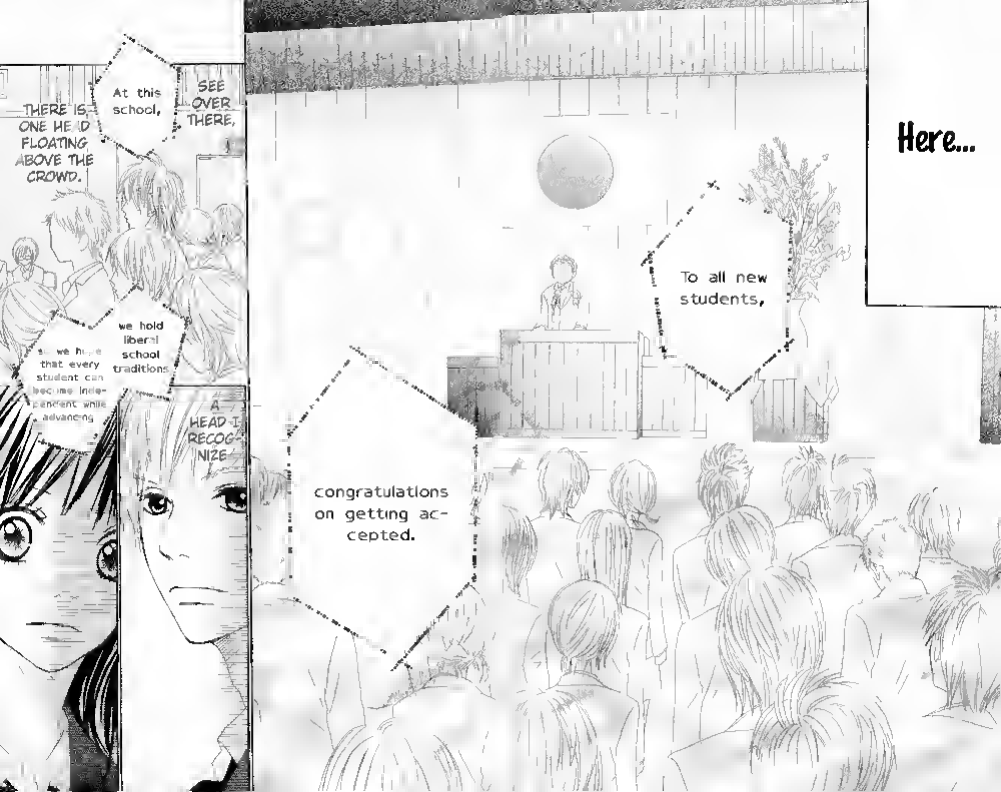
Positive attitude, positive attitude...

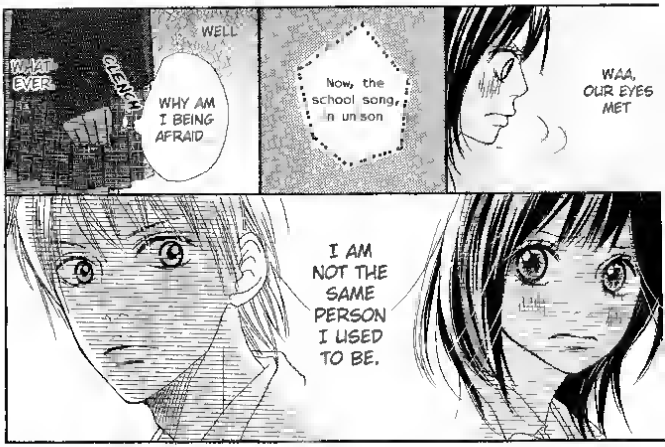
1 — 1

Amagi Gahu

Yoshino Chiho

SCHOOL, YA-CHAN AH
THAT ISN'T FAIR, CHIHO! IN THE SAME CLASS AS AMAGI-KUN!
HE REALLY IS HERE..
1 — 1
Even though he's the opening ceremony
DID YOU KNOW—?
THEY SAY AMAGI-KUN WAS REC-OMMENDED.
YOU SHOULD'VE TOLD ME SOONER
IT WASN'T A LIE
NO.
Turned away


Here...
To all new students,
congratulations on getting accepted.
SEE OVER THERE,
At this school,
we hold liberal school traditions
THERE IS ONE HEAD FLOATING ABOVE THE CROWD.
A HEAD I RECOGNIZE


WHATEVER.
CLENCH
WELL
WHY AM I BEING AFRAID
Now, the school song, in unison
WAA, OUR EYES MET
I AM NOT THE SAME PERSON I USED TO BE.

School
Overflo-ing
Light-to
Wishes-and
A plateau of sakura
Wishing for the blue sky
Light grey-rising
Young leaves

WITH THOSE EYES GLARING AT ME
N... NOT AFRAID AT ALL
Continuing, new student representative
HUH...
EH
I...

KUSU KUSU KUSU
GUESS HE WASN'T A BIG DEAL, GAKU-CHAN.
BEING IN THE SAME SCHOOL WITH HIM WASN'T AS BIG OF A DEAL AS I THOUGHT IT WOULD BE.
After, there is an orienta tion for the new students in their ndividual classrooms.
THANK YOU
THANK YOU
WON
?!!
HEY CHIHO, SEE YOU—
YLIP!
THE OTHER GIRLS TOO
LOTS OF MATURE GIRLS
ALSO A LOT OF COOL GUYS
IT SEEMS LIKE EVERYONE IS SPARKLING.
WAA
WHAT'S THIS?! AN EFFECT OF THE SAILOR UNIFORMS?!
SO BEAUTIFUL!

...I-I wonder if I am alright..
Qua int
THINKING THAT..
In this setting, can I properly make friends...
Kyoro
I'VE BECOME UNEASY
Kyoro
1 - 1
UWAA, CLASS IS STARTING SOON
THUMP
WAH!
SUDDEN,

EH. .
AH, YES!
I... I'M FINE!
HANDSOME GUY
YOU ALRIGHT?
CALM DOWN!
HEY, GET OUT OF THE WAY.
UWAA, GAKU-CHAN!!
SO COOL

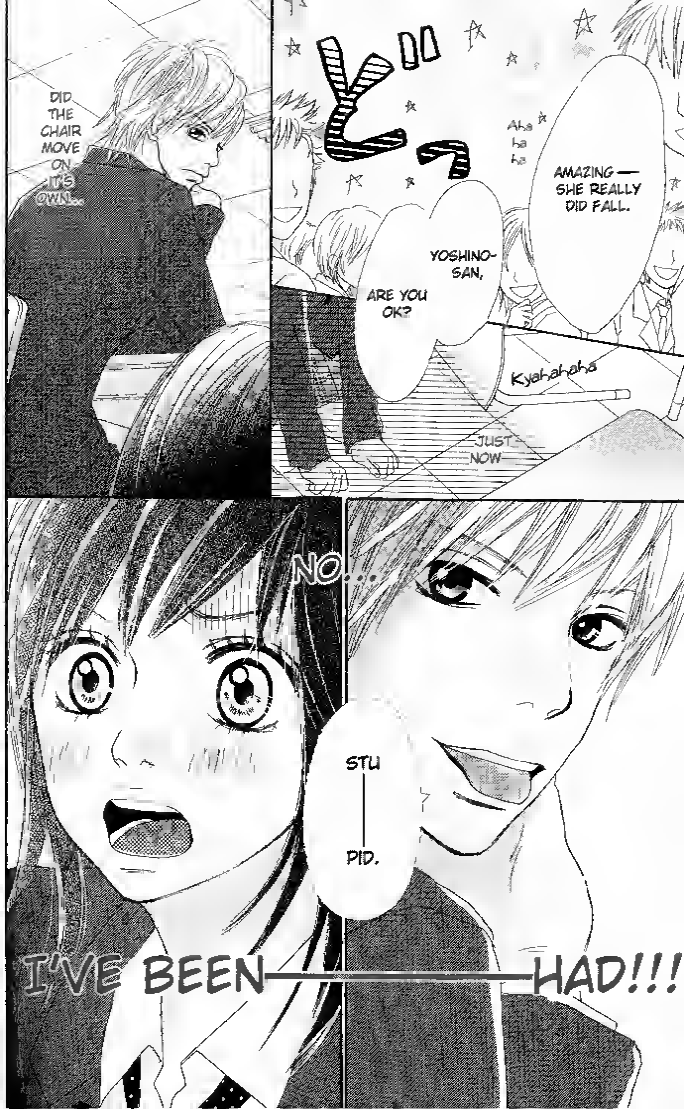
HEY, WHAT'S YOUR NAME?
Nice and clear cut features
YOU'RE JUST MY TYPE ——
?!
PUSH
LE-LET GO.
EEEHHH ?!!
AH, HE LEFT
HEY, IS HE YOUR FRIEND?
EH...
WHAT'S WITH HIM ?
Somehow, high school is...
really amazing.
NOT YET.
LET ME DRAW, LET ME DRAW.
HAVE YOU ALREADY PULLED YOUR SEAT?
N..
NOPE.
HEY, YOU HAVEN'T DONE IT YET EITHER, RIGHT?!

Moreover, I got the seat next to Gaku-chan...
WHAT THE HELL?! THE PANDA CURSE?!
Face!!!
Some strange guy has me in his sights.
ALRIGHT, LETS START WITH A SIMPLE SELF INTRO-DUCTION
LET'S START WITH THE FIRST PERSON IN THE ATTEN-DANCE BOOK
Extremely uneasy...
OH.

AFTER, EVERYONE TALK TO HIM INDIVIDUALLY
What's up with that
A little cold service
HEY, ISN'T THERE ANYTHING ELSE?
NOT REALLY
HIGASHI-TAMA MIDDLE SCHOOL GRADUATE.
I AM AMAGI GAKU.
That's it.
THE GIRLS SEEM HAPPY
AHA HA HA
YEAH.
LET'S GO TALK WITH HIM LATER.
WAGA KAWA WAGA
I LOVE CUTE, BEAUTIFUL, AND COOL THINGS
LIKE MAGNIFICENT BOYS WHO LOOK THAT WAY
SURPRISE
Aha ha ha ha ha
IT'S MY TURN SOON
GRADUATED FROM MINAMINICHUU. MY NAME IS YUMURA SHIORI.
LOOKING FOR A CLUB ACTIVITY.
What should I do?
What should I say for my introduction?
I'VE BECOME NERVOUS...
Everyone's good at this...
HOBBY IS LICKING U GIRLS.
I WANT TO QUICKLY GET RID OF MY BOYFRIEND-LESS HISTORY
DO YOUR BEST.

HEY, IT'S YOUR TURN, PANDA.
HE WOULD ENCOURAGE ME LIKE THAT
IF SONMEI SENSEI WERE HERE NOW...
WHY ARE YOU GETTING SO NERVOUS, YOSHINO— DO YOUR BEST—
I TRIPPED
AWA
!!!
SELF INTRO-DUCTION.
EH?
STARE
I AM YOSHINO CHIHO.
HI... I CAME FROM HIGASHITA-MACHI!!!
UH... UMM
WHAT SHOULD I DO? CAN'T THINK OF ANY-THING
SOME-HOW I CAN'T TALK WELL
GYA- MY VOICE IS SO WEIRD
IN...
PLEASE GET ALONG WITH ME
I WANT TO FIX MY FALLING HABIT IN HIGH SCHOOL

PULL
EH...
SFX: GRASP
WAA-
THA-
THAT WAS
EMBARA-
SFX: ENGINE
THA
THAT'S
IT
どったーん
SFX: CRASH
Wha...


DID THE CHAIR MOVE ON ITS OWN...
Ah-ha-ha
AMAZING— SHE REALLY DID FALL.
YOSHINO-SAN, ARE YOU OK?
Kyah-ah-ah-ha
JUST NOW
NO...
STU—PID.
I'VE BEEN———HAD!!!

AH...
AH HA HA.
WHAT HAPPENED CHIHO, YOU'RE SO POPULAR.
SINCE THEN,
HEY — YOSHINO.
YOSHINO !
YOU GOING TO FALL AGAIN TODAY?
GOOD MO —
CHIHO, MORNI —
I'VE BECOME KNOWN BY EVERY-ONE IN CLASS
IT'S BECAUSE I AM SO PRONE TO FALLING —
And every-one saw
I CAN'T ACCEPT THIS.
IS THIS ALL THANKS TO GAKU-CHAN ?
SHAKE
SHAKE
IT-IT CAN'T BE HELPED,
MAMA (PAPA) DOES THAT TYPE OF WORK*.
I AL-READY HAVE FRI-ENDS
*Laughing the father is a crossdresser and works at a host bar
EH
LET ME INTO YOUR FRIENDS GROUP
Thinking me like that
YEAH — WHAT IS IT?
Today's plan
CLUB OBSERVA-TION.. WHERE SHOULD WE START?
CLUB ACTIVITY OBSER-VATION
HIGH SCHOOL LIFE IS MORE THAN EX-PECTED SATISFAC-TORY
your way of talking is gross
NO.

POPULAR RIGHT FROM ENTERING THE SCHOOL
IT'S CLASS ONE'S AMAGI-KUN.
HE'S CAUGHT MY EYE
Isn't he cool?
WHO'S THAT BOY?!
KYA— THERE'S THREE POINTS!

DIS-AGREE-ABLE PERSON...
BECAUSE I'M NOT USED TO HIGH SCHOOL YET, I HAVEN'T CAUGHT UP...

DIDN'T CHIHO EVEN USE TO LIKE HIM?
WHY DO YOU HATE HIM SO MUCH NOW—?
YEAH, YEAH.
BECAUSE NOW I DON'T LIKE HIM
Cause I'm cool.
LOVELY—
…
WOW, HE DUNKED ANOTHER ONE.

キャー
ザワ…ザワ…

WHATEVER. THAT'S AN OLD STORY.
AH,
HEY. WE COULD START A RUMOR*!
*Japanese high school girls really adore a rumor about a couple, and it will become real.

EH...
YES
BOY'S BASKETBALL THEN SOCCER!
SOMEAN
Shoo Shoo
NO NO ONE ASKED YOU.

BUT
WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT AMAGI WAS CHIHO'S FIRST LOVE—
Bully~

ボフッ
ガラガラッ
The reason I came to hate Gaku-chan is really simple.
EH...
HEY, PANDA YOSHINO,
BWA, DIRECT HIT —
STILL CAUGHT UP ON HIM —
LIKE...
PRETTY
From the day after I confessed to Gaku-chan, I was bullied.
ぱいぱいぱいぱいっ
For half a year before Gaku-chan transferred,
I didn't understand how they got along so well
Pa-nda
Pa-nda
More and more, Gaku-chan became the head of the class.
There were also quite a few girls who liked Gaku-chan,
so nobody stopped them.

I could only cry...
I WOULD COME TO HATE HIM TOO, HONEY.
I, TOO, WAS BULLIED, HONEY, SO I UNDERSTAND.
IT WAS THE PERSON YOU LIKED, MAKING IT ALL THE MORE ROUGH.
THAT GUY REALLY IS LIKE THE DEVIL
THAT AMAGI-KUN TO HAVE BULLIED CHIHO.
Surprising
FROM THE CENTER OF CLASS, GAKU-CHAN
WATCHED ME CRY WHILE LAUGHING.
EH, SHIORI-KUN WAS ALSO BULLIED—
YEAH DEAR IN ELEMENTARY SCHOOL
THEY CALLED ME "GIRLY BOY," WHICH MADE ME TO CRY
AH, I SEE

Even now, I...
When I remember,
it makes me sad, and vexed.
...AM AFRAID TO TELL THE PERSON I LIKE MY FEELINGS.
EVEN WHEN I FALL IN LOVE AGAIN
EH?
TEACHER'S ROOM
I WONDER WHY I FEEL LIKE TELLING THESE MEMORIES...
Ha Ha
YOU'VE BECOME A HIGH SCHOOL STUDENT, YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL ——
EVEN THOUGH
MOVED-?
AH-
THE TEACHER'S LODGINGS ARE UNDERGOING RECONSTRUCTION, SO HE MOVED THIS MONTH.
SOMEI SENSEI HAS ALREADY GONE HOME?
SENSEI, THAT'S TABOO...
Wa ha ha ha
I GUESS SINCE I'VE GRADUATED WE CAN'T REALLY MEET MUCH...

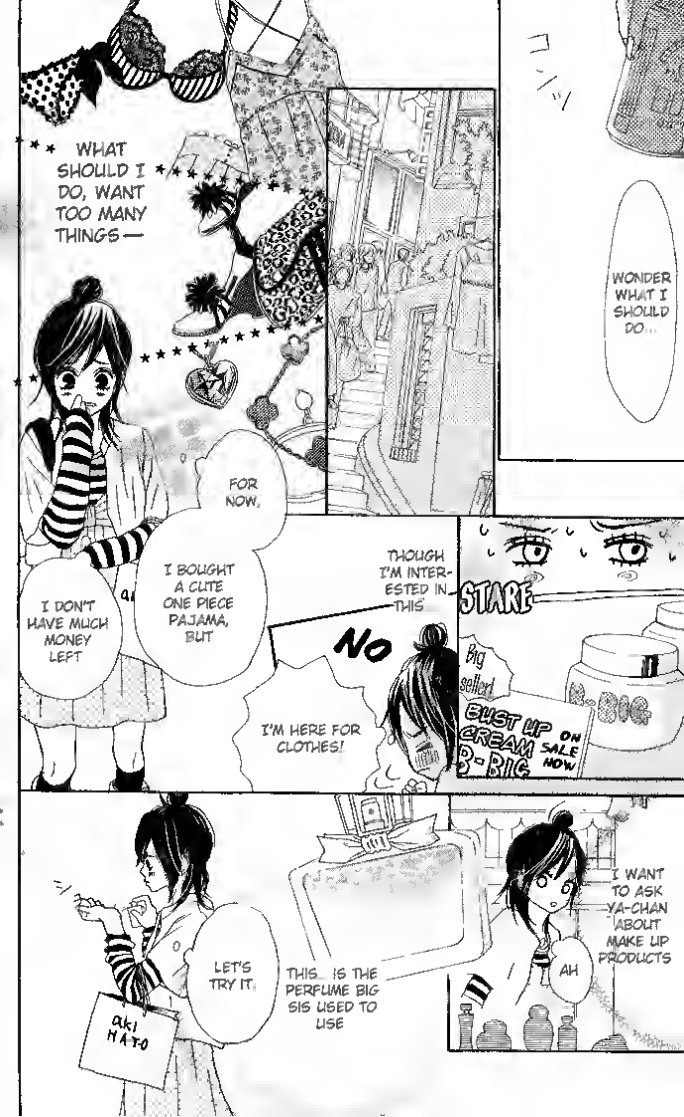
EVEN THOUGH I WENT TO SOMEI TO FEEL BETTER...
I ALSO WANTED TO SHOW HIM MY SAILOR UNIFORM LOOK...
NOT BEING ABLE TO MEET WITH SENSEI AT SCHOOL IS HARD
LILI...
THE SAKURA FLOWERS ARE ALREADY FALLING, SENSEI
FROM BEFORE YOU ALWAYS ST, ND THERE AND SPACE OUT ALONE, PANDA.
EH...
GAKU-CHAN?!
I WAS SEEN!!
PU...
TEARY EYES...
I WASN'T... I JUST GOT SOME-THING IN MY EYE
HEY,
WHAT ARE YOU DOING HERE, IN FRONT OF ME?!
Ha?
WHAT AM...
IF YOU LOOKED, WOULDN'T YOU UNDERSTAND? MOVING, MOVING!

He...? Moving?
HEY GAKU, GO GRAB THE NEXT ONE ——
OK —— GOT IT—
HUH? WHY IS YOSHINO HERE?
EH.. MY HOUSE IS RIGHT NEXT DOOR.
THE BIG ONE
OK. NEXT.
THIS ONE AND THIS ONE.
EH... WHY ARE THEY BRINGING LUGGAGE TO MY APARTMENT...
WAH, HEAVY DON'T MESS AROUND SO MUCH
LIGHT, LIGHT
So carry it.
COULD THE NEW PERSON NEXT DOOR BE—
GAKU-CHAN?
HEY, THAT'S FRAGILE SO BE CAREFUL—
EH..

14
STRUP
SOMEI SENSEI?!
SE-SENSEI,
YOU'RE LIVING IN MY APARTMENT?!
Please take care of me--
HEARD THAT A ROOM HAD OPENED UP. IT'S JUST FOR A SHORT WHILE THOUGH
HAHAHA YEAH, THAT'S RIGHT
OH —— YOSHINO'S HERE TOO——
THE GUYS FROM OUR CLASS E ARE HELPING OUT.
THIS CAN'T BE...
.....
SENSEI LIVING NEXT DOOR .....?
COME ON, JUST USING US
CALL THE MOVERS, MOVERS
WELL, WHEN YOU GUYS ARE DONE I'LL TREAT YOU TO PORK SHABU
Beep—— shabu !
Beep —— shabu !!
Sukiyaki
Yakiniku
IS IT TRUE?

VERY ADULT LIKE.
WHOA, DON'T YOU LOOK GOOD IN THE HIGH SCHOOL SAILOR UNIFORM, YOSHINO.
.....
SOME KIND OF DESTINY, YOSHINO AND I
"SEEMS LIKE THERE MAY BE...
CAN'T BE TRUE...
IS IT TRUE ...?
...SOME KIND OF DESTINY BETWEEN YOSHINO AND I."
NEXT TO ME...?
GOING TO BE LIVING...
IS SOME SENSEI REALLY...
THE LIGHT TURNED ON

NO MATTER HOW ADULT LIKE, MY ROOM HAS BECOME,
IT'S NO GOOD IF I'M LIKE THIS!
FROM NOW ON
CHANCE ENCOUNTER
THINGS LIKE THIS COULD HAPPEN..
ha
THE CHILD EXPOSED
MO—THER, IS THERE ANY GRADUATION MONEY LEFT OVER—?
HA — THANK GOODNESS A TEACHER MOVED IN NEXT DOOR —
Don't expose your thighs like that.
SAID SHE WAS GOING SHOPPING
HUH? CHIHO WENT OUT?
YOU'RE GOING OUT TOO, RIGHT? DRINKING THAT MUCH
BUSINESS, BUSINESS


WONDER WHAT I SHOULD DO...
WHAT SHOULD I DO, WANT TOO MANY THINGS—
FOR NOW,
I BOUGHT A CUTE ONE PIECE PAJAMA, BUT
I DON'T HAVE MUCH MONEY LEFT
THOUGH I'M INTERESTED IN THIS
NO
I'M HERE FOR CLOTHES!
STARE
Big seller!
BUST UP CREAM
ON SALE NOW
B-BIG
I WANT TO ASK YA-CHAN ABOUT MAKE UP PRODUCTS
AH
THIS... IS THE PERFUME BIG SIS USED TO USE
LET'S TRY IT.
OKI MATO

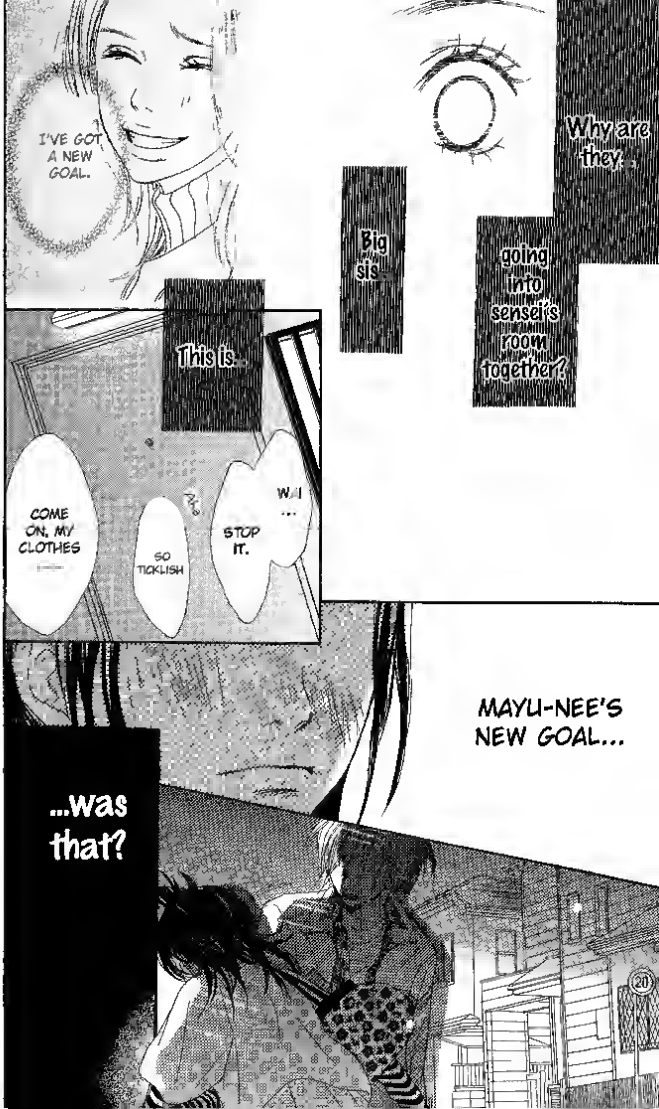
I QUICKLY WANT TO BECOME THE TYPE OF ADULT THAT SUITS THESE THINGS ——
I ALSO WANTED TO GO TO THE BEAUTY SHOP.
TIME TO GET A JOB.
NN... BUT, EXPENSIVE...
AN ADULT'S SCENT
AND THEN
"YOSHINO..."
DROP
"I LOVE YOU SENSEI."
"I'M HAPPY, YOSHINO."
"I DID MY BEST FOR SENSEI."
PU
AH GREAT, MY FACE IS SO RED
OR SOMETHING LIKE THAT

COME ON... HOW FAR ARE YOU GOING TO FOLLOW ME?
AND I WAS IN SUCH A GOOD MOOD
I HAVE BUSINESS OVER THIS WAY
HA?
WHAT ARE YOU DOING, GAKU-CHAN?
HE SAW ME AGAIN!
HA? YOU WERE THE ONE WHO WAS BEING ALL GIRLY OUTSIDE. I JUST HAPPENED TO SEE
Who'd want to peek.
IS QUIETLY PEEKING AT ME YOUR EVIL HOBBY?
OI,
WHY ARE YOU JUST STANDING THERE. YOU'RE GOING TO BE LEFT BEHIND, PANDA!
NAH, WOULD NEVER HAPPEN
IS HE BY CHANCE ESCORTING ME?
HUH
DON'T CALL ME "PANDA," ANYMORE.

AH-STRING P/NDA.
YOSHINO CHIHO.
N...
NOT THAT EITHER.
WHY THE FULL NAME ?!
CHIHO?
Thump

FU-N.
YEAH, THAT'S RIGHT!
YOU'VE GOTTEN PRETTY STRONG.
I WON'T LET GAKU-CHAN MAKE ME CRY ANYMORE
I DON'T WANT TO BE ADDRESSED SO FAMILIARLY BY GAKU-CHAN!
.....
GA.
...HM?
THEN, LOOK AT THAT.

SOMEI SENSEI AND...
EH ... ...
MAYU-NEE...?
WHY ARE THOSE TWO TOGET ...
SFX - DOOR SLAM

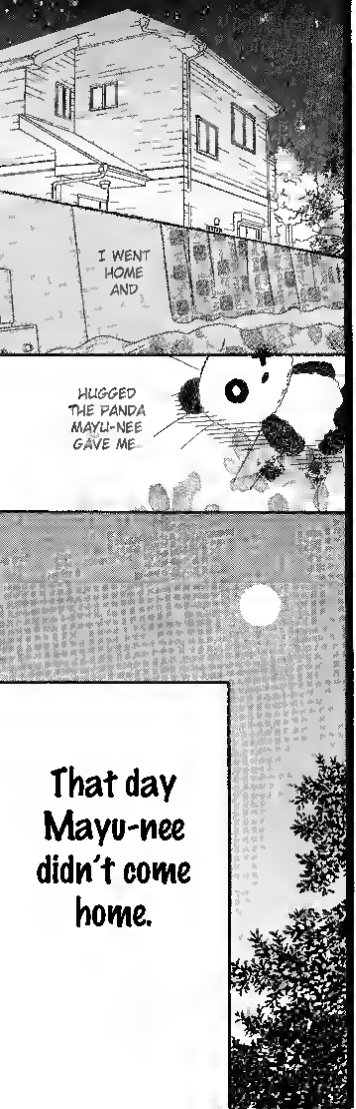

I'VE GOT A NEW GOAL.
Why are they...
Big sis
going into sensei's room together?
This is...
COME ON, MY CLOTHES
SO TICKLISH
STOP IT.
WAI...
MAYU-NEE'S NEW GOAL...
...was that?
20

This can't be true
too mean, big sis.
"EH? WHY DO YOU KNOW?"
"CHIHO SOMEONE SAID YOU LIKE SENSEI?"
Why is big sis...
how, no...
This is just...
"AHAHA DURING MIDDLE SCHOOL I TOO LIKED A TEACHER"
ヒヤ
ヒヤ
ヒヤ
HEY—— DON'T STRETCH MY CLOTHES——
I'M JUST RENTING HERE FOR A SHORT TIME.
I COULDN'T OWN A CAT BACK AT THE TEACHER'S QUARTERS.
MOCHIT-SUKI?
NAME!
What's that?
IT'S OK, YOU CAN JUST EXTEND.
RIGHT, MOCHIT-SUKI? ♡
Winter clothing
Broken th
AH.
YOU HAVEN'T UNPACKED AT ALL YET.
It's all boxes.
THEY DON'T?
IT'S FINE!
PRIVILEGE OF BEING THE LANDLORD'S DAUGHTER!!!
THEY DON'T ALLOW PET'S RIGHT?

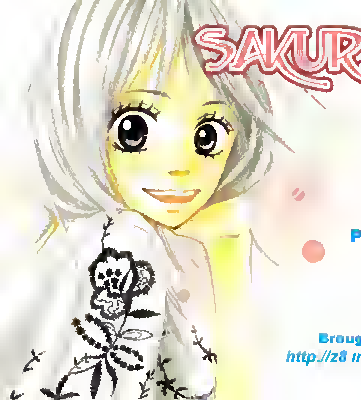
BECAUSE TODAY'S A FULL MOON*.
"THE NAME MEANS MOON WISH
WOULDN'T IT BE OK IF I MOVED IN?
HA
SOMEWHAT'S SMILE
WANNA GET MARRIED?
HOW FAR ARE YOU GOING?

.....
YOU CRYING?
LEAVE ME ALONE.
DID YOU COME JUST TO MAKE FUN OF ME?
GAKU-CHAN KNEW
THAT THIS WAS HAPPENING FROM THE BEGINNING
DIDN'T YOU PLAN TO WATCH ME CRY, THEN LAUGH AT ME?
.....
THAT'S RIGHT.
!
THEN JUST GO HOME !!!
THAT'S WHY I TOLD YOU.

I SAID THAT SO YOU WOULDN'T CRY USELESSLY.
THAT IT WAS IMPOSSIBLE FOR YOU.
I GAVE YOU THAT ADVICE BEFORE...
EH...
AFTER ALL,
ADULTS ARE DISHONEST AND SELFISH.
...WHA
He that said so I wouldn't cry...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HE DIDN'T COME TO LAUGH AT ME?


I WENT HOME AND
HUGGED THE PANDA MAYU-NEE GAVE ME.
That day Mayu-nee didn't come home.

DON'T SAY THINGS I DON'T UNDER-STAND.
WHY AREN'T YOU LAUGHING AT ME, IDIOT.



SAKURA IRONY

BY KOTO MATSU

Chapter 02

Scanner: Nodege
Translator: Risaim
Proofreader: examinimaxxa
Editor: CinnamonBuns
QCer: Jupiterpower143

Brought to you by **Lovers Dream**
http://z8.invisionfree.com/Lovers_Dream

大人へのステップアップ連載

Can't see the road to love ahead, can't even breathe.

コミックス[3番目の彼氏]大好評発売中デス!!

小藤まつ
Koto★Matsu

桜アイロニー

Sakura Irony

lesson.3

SINCE WHEN?
ARE YOU GOING OUT WITH SOMEI-SENSEI?
HOW DID YOU GET TO KNOW EACH OTHER? MAYU-NEE.
ABOUT SENSEI, DO YOU LIKE HIM?
YOU KNEW THAT I LIKED HIM, DIDN'T YOU?
SO WHY ...?
EVEN THOUGH THERE ARE SO MANY THINGS I WANT TO ASK...

WAIT A SEC.
LET'S GO TO THE STATION TOGETHER
I'll be done soon
MAYU-NEE...
?
WHAT'S UP?
HUH?
ARE YOU GOING OUT ALREADY, CHIHO?
NO THANKS.
I JUST CAN'T
EH... CHIHO ?
I CAN'T LOOK MAYU-NEE IN THE FACE...
HOW CAN YOU ACT SO NORM-ALLY?

EVEN THOUGH YOU'RE GOING OUT WITH SOME-SENSEI.
!
.....
.....
YOU'RE NOT DENYING IT..
Love Drop
CHIHO ...!!
LISTEN! YOU KNOW ...
I'M OFF.
SLAM
THERE ARE SO MANY THINGS I WANT TO ASK, BUT..
RIGHT NOW, I DON'T WANT TO HEAR IT...
Yuna Shiraki

BUMP
..HEY!
WHAT KIND OF REASON SHE HAD...
I'M NOT GROWN-UP ENOUGH.
TO FOR-GIVE... AND ACCEPT THAT...
OH... YOSHI-NO.
YOU'RE EARLY.
GOING TO SCHOOL NOW?
SEN-SEI...
WHY AT THIS TIME...

HEY ...!
RUN!
THERE
WHAT'S WRONG, YOSHINO ?
..?
THE PER-SON ..
THAT I'VE LIKED FOR SO LONG, IS MOVING IN NEXT TO ME,
COINCI-DENTALLY MEETING HIM IN THE MORNING AND GOING TO SCHOOL TOGETHER ..
EVEN THOUGH 《THE SCENARIO I'VE LONGED FOR...
... IS ALMOST IN MY GRASP...
THERE JUST CAN'T BE SUCH A BROKEN HEART AS MINE ...!!!

THOSE TWO CAN'T POSSIBLY HAVE DONE IT, CAN THEY...?
TO HAVE TWO SISTERS COMING TO LIKE THE SAME PERSON ...
IS THE WORST TYPE OF PATTERN
GREAT, THAT STUPID SOME ...
DON'T LAY A FINGER ON YOUR FORMER STUDENT'S OLDER SISTER.
MOREOVER, IT'S MAYU-NEE
quite good than one!!
OH MY GOD, I CAN'T BEAR IT... !!!
FOR THOSE TWO TO HAVE TO LIVE SO CLOSE TOGETHER...
Calm down Shion
BONK
ACK ...!!!
YOU OVER THERE! DON'T GET ALL BOTHERED AS YOU LIKE WHILE A PERSON IS TALKING!
Yaccha, aren't you in a different class?
YO! DO YOUR BEST, FAILING CLASS REPRESENTATIVE!
WHY DO YOU DO THAAT ...
talking to herself
He murmurs

I REALLY DO WANT TO CRY NOW
WHY THE HELL AM I THE CLASS REPRE-SENTATIVE
was recommended
.....
IT'S TOUGH TO HAVE NO OUTLET FOR YOUR FEELINGS ...
STEP
Let us hear more about your unrequited love!
EVERY-ONE, DON'T JOIN IN, TOO!
Just leave me alone !!
CHIHO, DON'T LET IT GET YOU DOWN!
THAT'S RIGHT, FAILER! IT'S OK IF YOU CRY!!
YOU JUST FAILED ONCE, SO WHAT?
Good luck, Keiko!
WELL, ABOUT TOMOR-ROW'S FIELD TRIP,
Geez, it's so hot
I LEAVE THE ROSTER UP TO SHIORI TO READ OUT
That's LOUD all!
UNDER-STOOD?
THE MEETING TIME IS EAR-LIER THAN USUAL, SO BE CAREFUL
ONLY UP TO 300-YEN WORTH OF SNACKS!
(lie)

GLARE
DON'T THINK I'M GONNA FALL FOR IT AGAIN!
WOW... YOU'VE GOTTEN MORE CLEVER, FAILING CLASS REPRESENT-ATIVE.
Jump
miss
GA-
GAKU-CHAN, IT WAS YOU, RIGHT...!!! GIVING ME A WEIRD NICKNAME AGAIN?!!
WHO KNOWS
DON'T PLAY DUMB!
Fail in class Lead
So that's what comes after Panda !?
AH I'M FEELING SICK..
... HA?
ASK HER WHAT ..?
SINCE WHEN SHE HAS BEEN DATING SOMEI.
AFTER THAT TIME, DID YOU TRY ASKING YOUR SISTER?

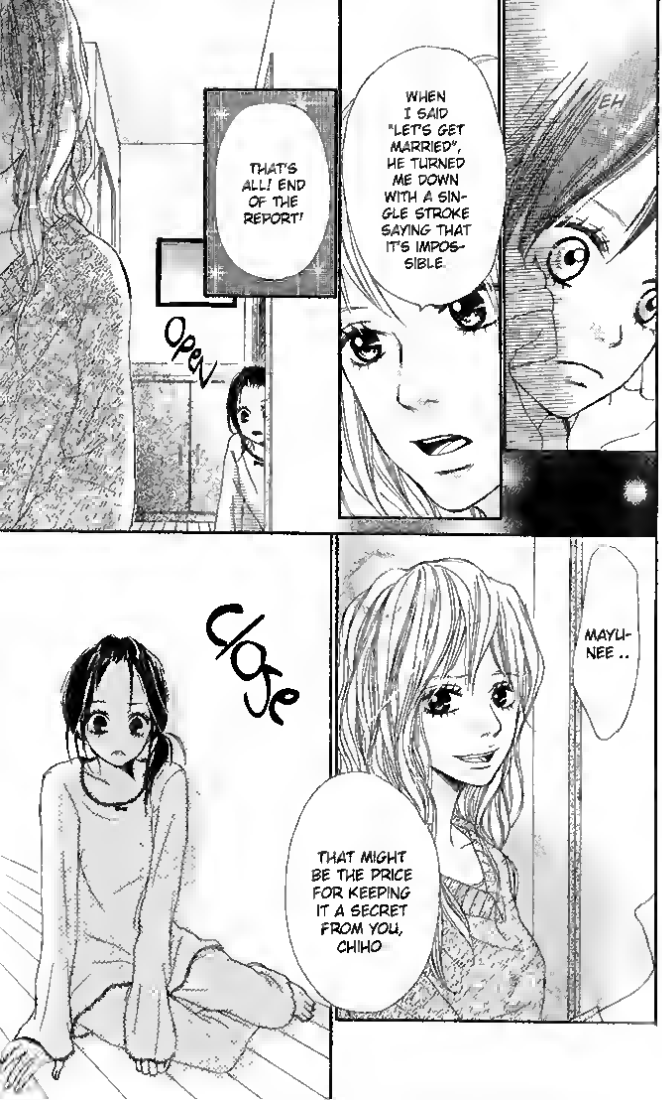
TH-
THERE'S NO WAY I'D ASK
SUCH A THING
WHY?
ABOUT THOSE TWO...
ISN'T IT BOTHERING YOU?
WHERE THEY MET EACH OTHER
HOW THEY STARTED DATING
HOW THEY CAME TO LOVE EACH OTHER.
... NOT REALLY.
AFTER ALL, I GIVE UP ON SENSEI, SO IT'S FINE.
LET IT BE.
HMPH. TAKING THAT ATTITUDE, HUH.

HA?
IF YOU KEEP SAYING THAT FOREVER WHILE HESITATING,
I HAVEN'T BEEN REJECTED
↑ small voice
I'M GOING TO DROP YOU FROM HERE.
3 F
YOU'VE ALREADY BEEN REJECTED ANYWAY
IF IT MAKES YOU FEEL BETTER, ISN'T THAT GOOD?
WELL, THEN ASK EVERYTHING YOU WANT TO ASK
GRAB
WHY ?!
ISN'T THAT CLEAR ?
BECAUSE IT'S BORING TO BULLY SOMEONE WHO'S SUFFERING FROM A BROKEN HEART
AREN'T YOU BULLYING ME ENOUGH ALREADY..!
OGRE .!
DEVIL ...!
YOU'RE AN EYESORE.
THE YOU RIGHT NOW MAKES ME SICK
BECAUSE JUST LOOKING AT...

IF THAT'S THE CASE... THEN WHY DOESN'T HE JUST LEAVE ME ALONE?
WHAT'S WITH THAT GUY...
DON'T MIX UP MY FEELINGS ANY FURTHER
FROM THAT TIME BEFORE HE'S BEEN SAYING SO MANY THINGS I DON'T UNDERSTAND
WHAT SHOULD I DO, THE FIELD TRIP IS TOMORROW TOO ...
KNOCK KNOCK
SOMEHOW THIS PLACE FEELS BAD
EVEN MY STOMACH STARTED HURTING
THANKS TO GAKU-CHAN IT'S GOTTEN WORSE
KNOCK
!?
OW OW OW
Uh

CHIHO.
I'VE GOT TO TALK TO YOU
CAN I COME IN?
PUSH
YOU ...
YOU CAN'T ...!!!
YOU'RE THERE, RIGHT?
EVEN THOUGH I DON'T WANT TO HEAR ANYTHING RIGHT NOW...
I'M SORRY FOR HIDING IT FROM YOU.
.....
... WELL FINE
JUST LISTEN THERE
NO ...

NO...
THAT I WAS GOING OUT WITH SOMEI-KUN
STOP IT...
BUT
IT WAS A COINCIDENCE THAT I MET HIM
ABOUT A YEAR AGO AT FIRST HE WAS A PERSON I OFTEN MET AT THE PACHINKO CENTER
THEN SOMEHOW WITHIN THAT TIME WE STARTED GOING OUT FOR DRINKS
I DON'T WANT TO HEAR IT...
HE KEPT ME COMPANY AFTER MY LAST BREAK UP...
I DON'T KNOW WHEN I STARTED TO LIKE HIM...
JUST STOP-...
BUT THE OTHER DAY, I WAS RE-JECTED.
BY THE TIME I LEARNED HE WAS THE TEACHER THAT YOU LIKED, I COULDN'T STOP MY OWN FEELINGS ANYMORE


EH
WHEN I SAID "LET'S GET MARRIED", HE TURNED ME DOWN WITH A SINGLE STROKE SAYING THAT IT'S IMPOSSIBLE
THAT'S ALL! END OF THE REPORT!
Open
MAYU-NEE ..
THAT MIGHT BE THE PRICE FOR KEEPING IT A SECRET FROM YOU, CHIHO
Close

I SHOULD HAVE GONE TO S GIRLS' SCHOOL, TOO...
though I don't like girls schools
AFTER THE CHECKPOINT EVERYONE GETS A LUNCH BREAK-
KANA'S CLASS' GOING TO DISNEY-LAND, YOU KNOW?
Under night?
AND ALSO, WHAT'S THIS WALKING FIELD TRIP?
WHEN I CALL EACH CLASS' NAME,
EVERY CLASS' GIRLS START FIRST.
YOU TWO, WE'RE LEAVING NOW
BECAUSE THAT IS A PRIVATE SCHOOL
O—K
SO TIRING
ISN'T IT MOUNTAIN CLIMBING, JUST AS ALWAYS?
THE BOYS START AFTER 15 MINUTES, PLEASE.
Hey!! Listen to me!
CHIHO, YOU ALRIGHT?
YEAH
Y...
UH— AGAIN
Around my stomach rt

MAR-
RIAGE
...
HUFF
HUFF
BUT- THAT WAS JUST HIM REJECT-ING HER MARRIAGE PROPOSAL
AND THAT DOESN'T MEAN THEY'VE BROKEN UP, RIGHT?
I WAS REJECTED
THAT'S ... WHAT MAYU-NEE SAID BUT
AH... I'M FEELING SICK...
WAH...! CHIHO, YOUR FACE IS ALL BLUE!
N..
I'M GOING TO REST A LITTLE, SO...
I'll follow you in a bit
GO ON AHEAD.
THEN I'LL GO CALL THE TEACHER ...?!
I'm fine.
IT'S OK
WAH... THE GUYS ARE ALREADY COMING.
SOMEHOW, I DON'T REALLY UNDER-STAND IT ...

MY GOAL WAS ONLY TO CONFESS TO HIM...
WHICH I WASN'T EVEN ABLE TO DO...
I WONDER IF SIS'S "GOAL" WAS MARRYING SENSE...
CHU CHU CHU CHU CHU
LET'S CHANGE THE PLACE
I'M JUST NO MATCH FOR HER...

DIDN'T EVEN THINK ABOUT WHAT COMES AFTER "CONFESSING", HUH...

NOW THAT I THINK ABOUT IT, I...

THINGS LIKE DATING OR MARRIAGE...

I was spacing out
WHERE AM I!?
HUH!?
WHAT SHOULD I DO, DID I GET LOST.
FSS
HHH
THIS PLACE
THIS SCENERY,
I REMEMBER SEEING IT BEFORE
THAT'S RIGHT, DURING OUR FIELD TRIP IN ELEMENTARY SCHOOL
NO WAY
COULD IT BE
THE SAME PLACE AS THAT TIME...

RUSTLE RUSTLE RUSTLE
GYAAAAAH!
WHERE IS THIS?
HUH? WHERE IS EVERYONE?
MR BUTTERFLY, WHERE DID YOU GO?
SHOCK
NO ONE IS HERE !?
RUSTLE
WHAT ARE YOU YELLING SO LOUD FOR?
Shocked me.
GAKU-CHAN
I-I'M SORRY
WHY DID HE COME FROM THE BUSHES?
WHAT ARE YOU DOING, YOSHINO ?
EH? UM ..

I LOST SIGHT OF EVERYONE
HMM
WHO KNOWS?
EH GAKU-CHAN COULDN'T BE LOST, TOO?
Ah, A forest map
DANGER AHEAD!
IF WE HEAD THIS WAY, I WONDER...
WH-WHERE ARE THE PEOPLE FROM GAKU-CHAN'S GROUP?
GAKU-CHAN IS
USUALLY OFF MAKING A NOISE TOGETHER WITH THE OTHER BOYS, BUT
SOMETIMES HE IS JUST STARING INTO SPACE ALONE, THAT'S WHY
I COULDN'T HELP BEING CURIOUS ABOUT HIM
I SOMEHOW CAN'T THINK OF ANYTHING TO SAY..
bu zz

CATCH
KYAAA...! A BEE...!
runs away
GAKU-CHAN!!
IT'S A BEE...!!
Ack! That gave me a fright
WH-
EH
WHAT ARE YOU DOING!? YOU'LL BE STUNG!
Hurry up and let go of it.
IT'S FINE, IT'S HARM-LESS
THIS TYPE DOESN'T STING
HE CAUGHT IT!!?
BZZ...
Moreover he caught it alive?!!

LOOK AT THAT FACE!
EH
DOESN'T STING...?
HAHA!
THE MOMENT I SAW THAT SMILE OF GAKU-CHAN, I...
AH, IT'S SENSEI
She finally came.
YO-SHI-NO!
MI-SHI-MA!
FELL IN LOVE IN-STANTLY.
I MIGHT HAVE FALLEN IN LOVE WITH GAKU-CHAN...
THEN MY FEELINGS JUST OVER-FLOWED AND I COULDN'T HOLD THEM BACK ANY LONGER AND
I LIKE YOU

THAT'S RIGHT, I...
CONFESSED TO GAKU-CHAN HERE, DIDN'T I?
AFTER THAT I WAS TURNED DOWN WITH SUCH MEAN TREATMENT ...
!??
ÖLLRÖLLRÖLL
ALSO FELL FOR SOMEI-SENSEI BECAUSE OF HIS SMILE...
THINKING ABOUT THAT, I...
"I MIGHT HAVE SOME TYPE OF DESTINY WITH YO-SHINO."
THE SAME PAT-TERN ...
IN THE END!!!
THE ONE WHO HAD THE DESTINY WAS BIG SIS BUT ..
EVEN IF THAT'S THE CASE
TO GET LOST AT SUCH A PLACE AGAIN

FOR NOW I MUST GO BACK TO THE PLACE I WAS BEFORE!
turn
SFX FALL
EH.
GYA
AH ...!
SFX SLIP DOWN

Here we GO
GRR ...
JUST WHY IS THERE A HOLE IN A PLACE LIKE THIS !?
EVEN THOUGH I HAVE TO GET BACK QUICKLY.
THUD
!
patter
patter
patter
A... A HOLE ...?
OW
THUD
THUD
THERE'S NO WAY I CAN CLIMB LIKE THIS...
IT'S NO GOOD. I HURT MY LEG.
CHECK POINT
WHAT SHOULD I DO...

YACCHAN, DID YOU FIND CHIHO?
DID YOU ASK SENSEI?
YEAH, I CONTACTED HIM.
NOPE.
I JUST WENT UP TO WHERE WE PARTED BEFORE, BUT SHE WASN'T THERE...
GEEZ... JUST WHERE IS THAT GIRL LOITERING AROUND?
I'm hungry too
.....

I HAVE TO DO SOMETHING.
THERE'S NO WAY SOMEONE WOULD NOTICE A PLACE LIKE THIS, RIGHT...
BUT IF NOBODY CAN FIND ME, THEN...

SHUDDER
I'LL DI-...
NO...!
HELP ME...!
SOME-ONE!!
SOME-BODY!!!
silence...
NO GOOD I GUESS...
PAIN
OW OW OW OW OW
MY STOMACH HURTS.
Want to go to the bath-room.
I REALLY...
My leg also...
This sucks.
AM SO PATHETIC I'M CRY-ING.
.....
JUST WHAT AM I DOING?
.....

YOU'VE BECOME SO ADULT-LIKE
IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF I'D CONFESSED TO SENSEI QUICKLY.
IF IT WERE SOMETHING LIKE THIS,
NO WAAAAY !!! SENSEI
I DON'T WANT TO DIE !!
MY HEIGHT AND CHEST WOULD HAVE GROWN MOOORE, AND I WOULD'VE BECOME SEXIEEER !!!
EVEN THOUGH I WAS OUGHT TO BECOME A SUPER MAGNIF-ICENT WOMAN

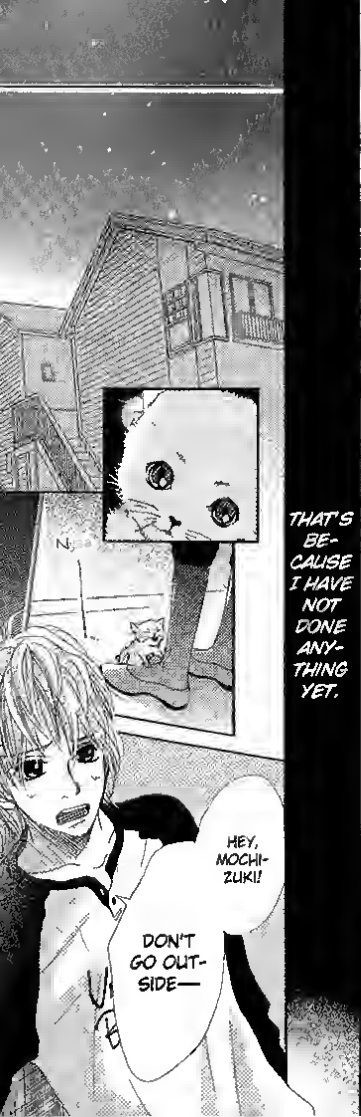
I DIDN'T WANT TO DIE UNTIL I TOLD SENSEI I LOVED HIM!!
OI.
DIGGING YOURSELF IN A HOLE, WHY ARE YOU CRYING LIKE THAT?
GA
...

OF ALL THE PEOPLE, HE'S THE LEAST PERSON I WANT TO SHOW ANY WEAKNESS TO.
SHUT UP, IT'S NOT LIKE I WANTED TO FALL ...!!!
GAKU-CHAN...
PFH
SO UN-COOL
SHOCK
!?
.WHEN I FELL
I HURT MY LEG AND COULDN'T CLIMB OUT...
WA
WAH
WA-WAIT!!!
WELL, GOOD LUCK.
HE... HELP ME, PLEASE.
GRAB

Pant
Pant
Pant
UTTER DEFEAT
...
SO
SORRY
DAMN!
YOU'RE QUITE HEAVY FOR BEING SO SMALL.
NOW YOU OWE ME ONE.
I'LL LEAVE THE REST TO YOU. YOU CAN SOMEWHAT MOVE, RIGHT?
EH?
HURRY UP AND GO BACK.
LIHH-UHM ...
TH...
THANK YOU.
WHAT, ARE YOU GOING TO CONFESS TO ME HERE AGAIN?
LI-
LIKE I'D DO THAT ...!!
HA?
AH... WASN'T IT YOU WHO DUG A HOLE IN SUCH A PLACE?
WHY ARE YOU ACCUSING THE ONE WHO SAVED YOU?!
PFFT
EVEN THOUGH YOU WERE CRYING "SENSEEEEE!!!!" UNTIL JUST NOW.

!
WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS THAT I FEEL THIS WAY?
... WHO-
SINCE YOU APPEARED, NOTHING BUT BAD THINGS HAPPENED.
I'M BEING HUMILIATED IN SCHOOL ...
I DON'T GET ALONG WITH MY SISTER ANYMORE ...
EVEN MY BODY'S CONDITION HAS GOTTEN WORSE
AND TO SENSEI ...
I WASN'T ABLE TO CONFESS.
AND IT'S ALL MY FAULT?

blush
THIS IS ALL JUST ME TAKING IT OUT ON YOU.
NO.
REALLY, BEFORE YOU GO BLAMING OTHER PEOPLE
BEFORE YOU DIE.
AREN'T THERE THINGS YOU SHOULD DO BY YOURSELF?


CHI-HO!
YAC-CHAN..
WHY ARE YOU HERE?
AMAGI-KUN TOLD ME YOU WERE HERE..
GAKU-CHAN DID..
Such a muddy kid!
WHAT'S WRONG, CHIHO?
Where does it hurt?
Uwaaah
THAT'S RIGHT,
AS ...
MY FEELINGS SMOUL-DERED IN ME AND I COULDN'T CHANGE IT ...
THAT'S BE-CAUSE I HAVE NOT DONE ANY-THING YET.
HEY, MOCHI-ZUKI!
DON'T GO OUT-SIDE—

HUH? YOSHINO.
I LIKE YOU, SENSEI.
WHAT HAPPENED?
COMING AT A TIME LIKE THIS
YEAH .. YOU KNOW ...
I'LL KEEP IT A SECRET
JUST KIDDING JUST KIDDING
AH, SORRY HE IS ..
PETS AREN'T ALLOWED AT OUR APARTMENTS, YOU KNOW.
BUT ISN'T THAT BAD?
HOW CUTE
Nyaaa
SO IT'S CALLED MOCHIZUKI.

SINCE TWO YEARS AGO,
I HAVE ALWAYS
LIKED YOU, SOMEI-SENSEI.
TODAY I...
WANTED TO...
TELL YOU THAT
YOSHI-NO...
THE FEELINGS I'D AL-WAYS WANTED TO CON-VEY...
Haha
WHAT A FACE YOU ARE MAK-ING——

THANKS A LOT.
IS ENOUGH FOR ME
SOME-HOW...
SOME-HOW... JUST THAT SMILE
THE GLOOMI-NESS IN MY HEART
BUT STILL
IS ALL GONE
AT ONCE
WHAT ABOUT SENSEI? DO YOU LIKE MAYU-NEE?
EVEN IF I'M NOT REWARDED WITH ANY-THING..
Come on— Don't cry Yoshino
I SEE.
I AL-WAYS WANTED TO SAY THAT...

EH. . UH.... AAH. . THAT IS.... YOSHI-NO,
BECAUSE OF CERTAIN ADULT REASONS I STILL-
WAIT!
CHIHO,
IS IT OK IF
I ASK THE REST?
UM
WELL
THAT IS....
YES.
THEN WHY CAN'T YOU MARRY MAYU-NEE?

YEAH.
SINCE I ACHIEVED MY GOAL ALREADY ...
NEXT IS BIG SIS'S TURN
IT'S FINE THIS WAY, RIGHT?
I...
DID MY BEST, RIGHT?

YOU FINALLY DID IT, CHIHO!!!
CON-GRATU-LATIONS !!!
NO WAY !!!
Aha-ha,
You sur-prised me.
Some-how I'm embar-rassed.
YAC-CHAN
...YA-...
YEAH.
Thanks.
THEN, I HAVE TO GIVE THIS BACK TO YOU, RIGHT?
AS IF I WAS EXORCISED OF AN EVIL SPIRIT, I FEEL SO REFRESHED NOW.
IT WAS BEFORE MY PERIOD SO MAYBE THAT'S WHY MY BODY WAS BEING STRANGE.
What are you talking about?
Eh? What are you talking about?
Let's cele-brate, let's cele-brate!
Today is time for real nice*
SINCE THE DAY I CONFESSED TO SENSEI,
*T/N: EATEN ONLY ON SPECIAL OCCASIONS

STEP
STEP BY STEP...
WITHOUT FAIL...
WAH ...!
EVEN THOUGH IT'S A LITTLE AT A TIME,
I WONDER IF THIS IS THE PATH TO BEING AN ADULT.
FALL
THERE ARE ALSO RELATIONS THAT DON'T CHANGE AT ALL, THOUGH.
HEY ...!!
JUST WHAT ARE YOU DOING!? CUT IT OUT ALREADY!
Right after I just hurt my leg, too

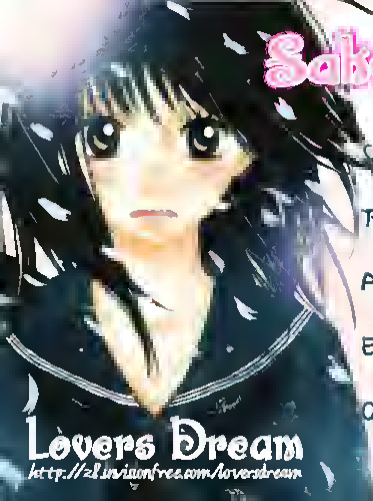
Really...
Don't fall for this so carelessly.
WELL, IT'D BE FINE IF YOU JUST STOPPED DOING THIS RIGHT!
Sticking out your leg!!
blow up
OI. WHEN ARE YOU GOING TO REPAY YOUR DEBT ?
I WON-DER IF...

EVEN THIS RELATIONSHIP IS GOING TO CHANGE...?

I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THAT.

BECAUSE GAKU-CHAN'S SARCASTIC SMILE...

SOME-HOW I JUST CAN'T HATE IT TODAY.



Sakura Irony

Scanner:

Translator:

Proofreader:

Editor:

QCer:

Chapter 3

Lovers Dream

http://z1.invisionfree.com/loversdream

July.
It's been 3 months since I confessed to Sensei.
FSHHH
LET'S GO TO THE STATION TOGETHER.
I'm glad I ran into you!
OPEN
It's been raining everyday
Though I didn't study for them much.
I'm off!
Many things happened and there were a ton of mid-terms
CHIHO!
TAP TAP TAP
Ever since then, my relationship with Mayu-nee has turned back to the way it was before

Now I am feeling extremely— awesomely good!
I was so depressed before
Are things going well with Senior-?
SURE!
DONG
DING
DONG
DING
Somehow my heart and body feel so light...
TAT
TAT
TAT
TAT
LOOK, THAT GIRL, THAT GIRL
CHIHO, SHOOT IT!
Gym
TAT
TAT
I HEARD THAT A NEW FRESHMAN JOINED?
YEAH THAT'S RIGHT-
RIGHT NOW SHE'S HAVING A LITTLE GAME WITH OTHER FRESHMEN
HMM— WHO IS IT?

PYOKO PYOKO
Eh! You were in that place?!
Wash
Dribble Dribble Dribble Dribble
PYOKO
NO IT'S JUST THAT-
IT'S SUPER STRANGE SO, LOOK LOOK.
WOW. THAT MIDGET IS GOOD.
OK!
Starting today I am a spirited member of the basketball club!
JUMP
GRAB
CHIHO!
AGAIN!
PYOKO
GOT IT!
Clunk
FLOP
CHIHO!
WAH, SHE DID IT AGAIN!
PYOKO
YES!
AH, SHE FELL!
Trip
WHOO
SH
FL
OP
AH...! IT WENT IN!
But why did it go in like that?

Bu ha ha ha!
WHAT'S UP WITH THAT GIRL!
Hopping around like that!
SHE'S REALLY TRYING HARD!
Awe some! She's so cute!!
REALLY!
IT'S SO FUNNY, RIGHT? WHAT'S WITH THAT MOVE-MENT?
But she got them all in!!
CHIHO IS DOING A GOOD JOB, ISN'T SHE?
YEAH
Sumi's truly talented.
I'm doing pretty good!!
PHEW
NOTHING LIKE A GOOD SWEAT—
HMM? YOU BOTH CAME?
Stream
Stream
She's streaming.
THIS IDIOT IS HERE FOR THE BOYS' TEAM AND I AM HERE AS THE GIRLS' TEAM'S MAN-AGER.
Boys bas-ketball is popular~
YEAH- FOR THE TIME BEING, I'M THE MAN-AGER~
HE- WHY'D YOU CALL ME AN IDIOT?
WHOEVER COMES FIRST, WINS, RIGHT!
I'm
YOU TOO! SUDDENLY STARTING CLUB AC-TIVITIES LIKE THAT,
RIGHT! SO YOU'VE MADE UP WITH YOUR SISTER!?
What about family troubles?
MEANS YOU'VE REALLY GIVEN UP ON SOME!?
The song order?
PUL
EH.
Can't breathe

When I confessed to Sensei...
THANKS A LOT.
and he smiled at me like that
I thought that I wanted to become an even more wonderful girl so...
I have to find a new love
SFX Bump
DA!!!
THAT'S RIGHT!
AFTER CONFESSING I SOMEHOW FELT REFRESHED.
I'll look forward and improve myself
Look, don't they say you get taller when playing basketball?
Therefore!
I'll make my hands and feet grow and then my breast will get bigger, too!
Ahaha! I said it!!
Killing two birds with one stone, right!! ☆
Well it's fine. As long as she's happy
She's a little insensitive though

!!
Wah! There he is!!
Even though I just became motivated!!
~~~~ OWW !!!
YOU DID THAT ON PURPOSE, RIGHT!!?
OH~~~
SORRY- SORRY-
My hand slipped.
THAT'S WHY I SAID SORRY, DIDN'T I?
WHAT, YOU'RE ADMITTING IT!!?
Whatever. First I gotta do something about this disturbing guy...
Was he also in the basketball club?
WOBBLING AROUND LIKE THAT...
DISTURBING OUR PRACTICE
~~~~

Ha?
SINCE 2/3 OF THE GIRL'S BASKETBALL CLUB ARE ONLY FANS OF THE BOY'S BASKETBALL CLUB.
Didn't you know that?
THE GIRL'S CLUB AND THE BOY'S CLUB DON'T PRACTICE TOGETHER.
I'M IN THE MIDDLE OF PRACTICE AFTER ALL!
Eh ! Is that so?
I thought they were awfully easygoing though
Yoshida-kun is so cool
Yoshida-kun's so cool
Yoshida-kun's so great
Yoshida-kun's the best
Yoshida-kun's so great
Yoshida-kun's the best
Yoshida-kun's so great
Yoshida-kun's the best

コトマツの部屋 1/4 その④ 手ブラのはなし

今ちょうど"デラ"の表紙を描いてるとこなんですが、表紙を描くにあたって編集部からちょっとしたテーマや指定があるんですよ。(例えば季節(きせつ)ものとか人物2人とか)

今回ワタシが依頼されたのは『手ブラ』。

これは「何も持ってない」という事ではなく「手でブラジャーの略で」

ためしに何枚かサラッと描いて編集部に送ったところ、

表紙担当のSさんから

「もっと動きのある『手ブラ』で！」

とさらなる指令が！

動きのある『手ブラ』って？

なんかちょっと本能的ぽくない!?だいじょぶデラ!?

さてどーなるんでしょうね～ドキドキ"ロ"

ってゆーか この本が出る頃にはすでに発売されちゃってるんですけどね。見た人いる～？

ちなみに ボツになったイラストの中でお気に入りのやつを番中見舞いに送る予定です。(ファンレターの方がいいもう1人いるかしら～？

これからも出すんだけどね。

(6月現在)

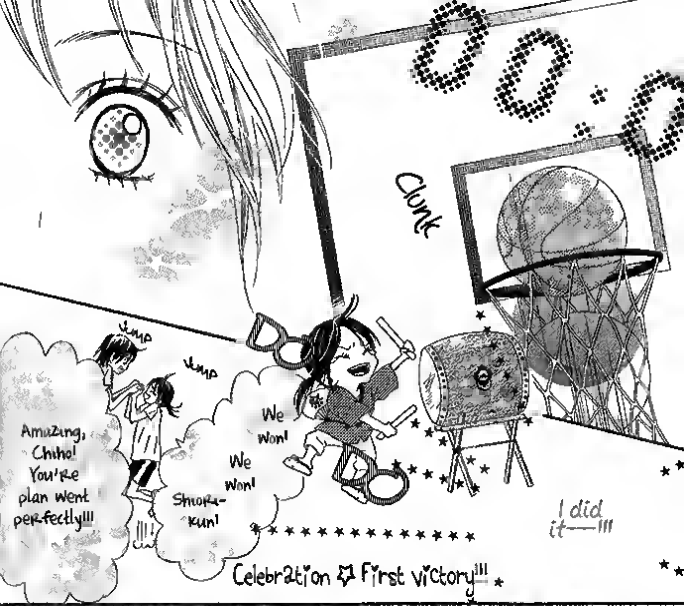
まぁあうかる～ トッハラ

What the!
HA?
IF I CAN TAKE THE BALL FROM YOU AND SHOOT IT IN WITHIN FIVE MINUTES,
THEN I WIN!
IF YOU PROTECT THE BALL FOR FIVE MINUTES YOU WIN!
AND IF I WIN?
IF I WIN THEN YOU WILL DECLARE, "I WILL NOT BULLY YOU AGAIN"
WHA...
They're fighting again...
DON'T FOOL PEOPLE WITH THAT WOBBLING BASKETBALL PLAYING.
THEN, LET'S HAVE A MATCH!
FINE...
GENKI!
I WILL DO WHATEVER YOU SAY!
HA? JUST THAT?
EVEN IF YOU BULLY ME I WON'T COMPLAIN!
EV-

WAIT! WHY HAVE I BEEN PULLED INTO THIS? ~~~~
GAKU-CHAN VS CHIHO & SHIORI
IT'S FINE. I AM MORE THAN ENOUGH
I'VE GOT TO GIVE YOU A HANDICAP OR ELSE I WILL WIN
So6
THE MATCH IS TWO ON TWO.
Judge Yaochan
GAME START!
Gaku-chan is really good you know~?
IT'S FINE! JUST DO WHAT I SAID, SHIORI!!
Please?
HEY CAN WE REALLY WIN WITH THAT PLAN---?

I'll definitely win!!!
SQUEEZ
I'm finally in high school
So I'm not about to let him interfere with my life
4:32
02
02:50
COME ON, CHIHO
!!!
Move more
!!!
Shion
WHAT'S THAT GUY DOING WITH THE GIRL'S CLUB?
WHAT'S WITH THAT MIDGET...
WHO KNOWS
Uh~~~~~ I can't grab it
As expected, he is good!

SHIORI-KUN NOW!!!
G-A-K-LI-CHAN ♡
BLOW
PYOKO
Glad it
PASS


Clunk
I did it——!!!
Jump
Jump
Amazing, Chiho! You're plan went perfectly!!!
We won!
We won!
Shouta-kun!
Celebration ☆ First victory!!!

—SO UN-COOL
WHY ARE YOU GUYS SO HAPPY?
HA ...?
AM I REALLY THAT DIS-GUSTING?
WHAT ARE YOU SAYING?
OF COURSE YOU ARE
WHAT?
...Why—

BABY
A-AH, HE WAS ANGRY..
What the?
So not friend-ly
WAH! I FORGOT MY TOWEL!
A victory is a victory right!!!
I played a dirty trick on him but
WHAT'S WITH THAT GUY? WITHOUT SAYING ANY-THING..
JUST ADMIT YOUR LOSS LIKE A GOOD LOSER AND MAKE YOUR DECLARA-TION
FSHHH
SPLASH
SPLASH
INHALE

EH... IS IT ALRIGHT?
YEAH, USE IT
Eh? You know me?!
Yeah
YOU'RE YOSHINO-SAN FROM CLASS 1 RIGHT?
I'M HIYOSHI MAI FROM CLASS 7, MANAGER OF THE BOY'S BASKETBALL TEAM
OH, IS THAT SO
DO YOU WANT TO USE THIS?
The towel
GAKU-KUN IS ALSO IN CLASS 1, RIGHT?
Uwah~ Her eyelashes are so full
Ah
She is the cute girl that I saw during the entrance ceremony!
Gaku-chan has even affected a girl like her?
Geh...
HOW NICE, BEING ABLE TO BE WITH HIM ALL THE TIME ..
I'm jealous
So that's why he's so overly self-conscious?
Damn him!

①
Boy's locker room
Why is Gaku-chan so popular
Everyone is being fooled too much by his looks!
THAT WAS SURPRISINGLY CHILDISH GAKU-CHAN.
A CONFESSION
!!?
Poke
That park is pretty cute too♡
Don't make me say it
I THOUGHT YOU WERE MORE THE ADULT-LIKE, PERFECTLY COOL TYPE~
Awww, so cute!
This guy's dangerous!
Serious!
CUPU
YOU WON'T BE ABLE TO MAKE THE GIRL YOU LIKE YOURS YOUR WHOLE LIFE, YOU KNOW?
BUT LIKE THIS,
EH? WHAT, YOU ASK?
WHAT ARE YOU SAYING?
HA...?

So cute!
TURN AWAY
Ah!
Pass
Eh..?
Why?
Pass
Somehow Gaku-chan...
Huh?
He didn't drink me...
JUMP
I'm not

Is this because I won the match?
Fell on her own
Ow ww ww ww
Why am I like this ?
Isn't bullying me!!?
Ah!
Well...
I told him to not bully me anymore but...

That doesn't mean he has to ignore me completely!!!
He's sleeping.
NEXT, UP IS AMAGI-STAND UP AND READ
HEY, GAKU-CHAN!
YOU'RE BEING CALLED ON READ PAGE 38!
FUAH?
SANKYU

Was I just skipping!!?
Without realizing it!
It seems like I'm in very high spirits, doesn't it.
He says something so untypical!
Ah, so creepy creepy
SPLASH
SPLASH
SPLASH
"Sankyu" for what!
When I thought he wouldn't talk to me in a week...
GASP
Mayu-nee and Somei-sensei...
Why was I...
How stupid
Ah!

In the middle of the rain...
What are those two doing in front of the house ?
I hid without thinking
Somehow it seems like they're having a fight
TELL ME WHAT REASON YOU HAVE
WHY WON'T YOU TELL ME!
OR IS IT THAT YOU WANT TO BREAK UP!?
Eh ?!
Break up !?
So they weren't doing fine...?
...I HAVE A CHILD.
I WAS...
PLANNING TO TAKE HIM IN SOON. .
THAT'S WHY I CAN'T MARRY YOU... OR LIVE WITH YOU RIGHT NOW...

EH
Chil-
Chi
Ch
...I'M SORRY, MAYU...
Hmm?
Just now behind me a person
SFX. Bam
HIDE FOR A MOMENT !!!
UWAH ...!
Why did Gaku-chan have to come at a time like this...
OWW! LET GO OF ME!
JUST BE QUIET...!!
...WHAT? SO THAT WAS THE RE SON?

...LIVE TO-GETH-ER
IT'S NOT THAT EA-
THAT'S RIGHT. I DON'T THINK THAT IT'S EASY
ISN'T IT FINE FOR THE THREE OF US LIVE TOGETHER?
IF THAT'S THE CASE THEN...
BUT UNDER-STAND,
THAT I AM ALSO... SERIOUS ABOUT IT.
Mayu-nee...

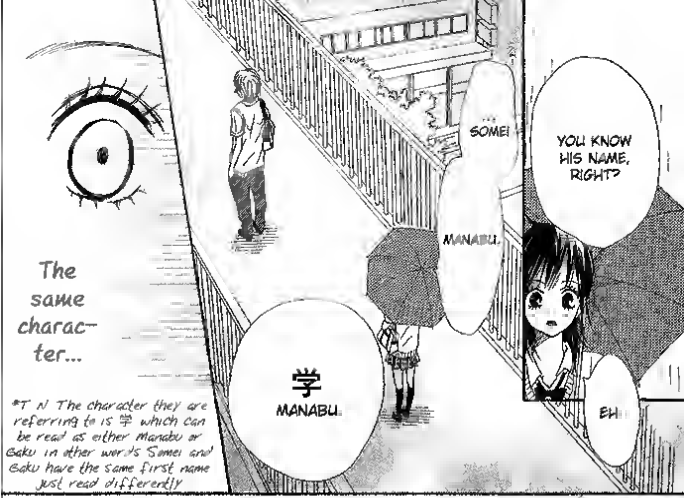
WHAT A HYPOCRITE
To think that much about Sensei..
To be able to say something like that
Amaz-ing
BUT WOULD YOU ACTUALLY BE ABLE TO SAY THE SAME THING,
WITH THAT KID RIGHT IN FRONT OF YOUR EYES?
GAKU
Eh

WAI-
GAKU-CHAN, WHAT ARE YOU SAYING?
WELL HOW ABOUT IT?
YEAH
I'D BE ABLE TO SAY IT
.....
ARE YOU AN IDIOT?
TO BE WILLING TO LIVE TO-GETHER
I DIDN'T WANT THAT FROM THE VERY BE-GINNING.
GET MARRIED, LIVE TOGETHER, DO WHATEVER YOU WANT.
GAKU...
I CAME TODAY JUST TO SAY THAT.

GAKU-CHAN !!!
CHIHO ...?
EH...
AH...
You were there?
WELL...
I'M SORRY ...!
DASH
SPLASH
SPLASH
What the...
What does that mean?
Gaku-chan is...

Sensei's child
?
GAKU-CHAN !!!
.....
YOU.. YOU FORGOT YOUR UM-BRELLA
JEEZ.. WHY SOME-THING LIKE THAT..?
IT WAS A LIE, RIGHT? YOU WANTED TO TROUBLE THEM...
THAT ISN'T NICE, GAKU-CHAN.
IF, YOU DO THAT, AGAIN, YOU'RE ONLY INTERFERING WITH...
IT'S NOT A LIE.

. . MY MOTHER TOLD ME...
LEAVING ME ONE PICTURE BEFORE SHE DIED.
MY MOTHER WHO HOPELESSLY DUMPED ONE GUY AFTER ANOTHER...
"YOU'RE FATHER IS THIS GUY", SHE SAID.
Eh
I WAS CONVINCED WHEN I MET HIM FOR THE FIRST TIME AT THE FUNERAL
THREE YEARS AGO..
SINCE I DON'T LOOK ANYTHING MY MOTHER...
OR LIKE MY FATHER FROM BEFORE THE DIVORCE
ARE YOU MY REAL FATHER?


The same character...
*T N The character they are referring to is 学 which can be read as either Manabu or Gaku in other words Somei and Gaku have the same first name just read differently
学
MANABU.
EH
MANABU.
...SOMEI
YOU KNOW HIS NAME, RIGHT?

I'M JUST A BURDEN.
IT IS JUST AS YOU SAID,
THIS IS HIS SECRET.

Gaku-chan
ARE YOU CRYING...?
HA?
WHY WOULD I?
BUT...
It seems like he's crying
WHO DO YOU...
THINK IS CRYING STUPID?

Eh...
HE-
GAKU-CHAN...
YO-... YOU OK?
AA
What how did...?
.....
That's the first time...
My head is all hazy... I don't get it...
What was that... just now?

I saw Gaku-chan like that...
AND SO
FOR THE GROWTH AND FRIEND-SHIP,
OF THE BOY'S AND GIRL'S BASKETBALL TEAMS.
Boy's captain
Girl's captain
CHEERS!
CHEE---
----RS!!!
Since then he's been coming to school as usual.
And is acting like nothing happened
HEY CHIHO!
STOP SPACING OUT-
In this corner
EH
YEAH IT'S OUR CHANCE TO GET CLOSER TO THE BOY'S BASKETBALL TEAM
Please continue more

I DOUBT THERE'LL BE A GOUKON.
Stupid!
This is an excellent place to meet people.
THAT'S RIGHT.
LOOK, GAKU-CHAN IS SURROUNDED BY GIRLS.
It's not like I am worried.
Doesn't look easy to get over there, hmmm!
GREAT.
ISN'T HE GETTING CARRIED AWAY FOR A FRESHMAN?
YEAH
He seems pretty popular
About Gaku-chan or anything
NOTHING...
Huh?
WHAT?
Seems a storm is coming!

YOU SHOULD ACT LIKE A FRESHMAN AND QUIETLY RESPECT US SOPHO-MORES
YEAH, YEAH
DON'T YOU UNDERSTAND THAT EITHER? WHAT AN IDIOT.
THOSE GUYS,
ARE JEALOUS BECAUSE GAKU-CHAN TOOK THEIR SPOT AS A REGULAR.
AH!
SORRY,
I CAN'T RESPECT SENPAIS WHO ARE WORSE THAN ME.
WH-
.....

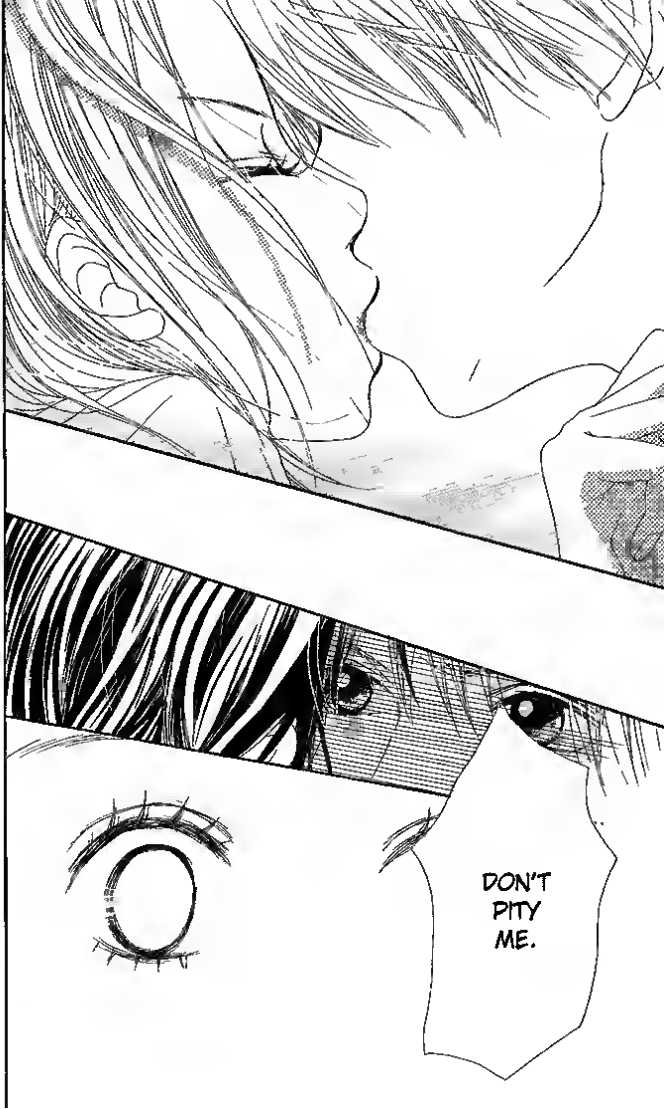
PUNCH
HEY— STOP IT!!!
DON'T GET SO COCKY!!!
SHUT UP!
HEY HOLD HIM!
HEY WHAT ARE YOU DOING?!
KYAAAH!
PLE
PYOKO
PLEASE STOP IT—!!!

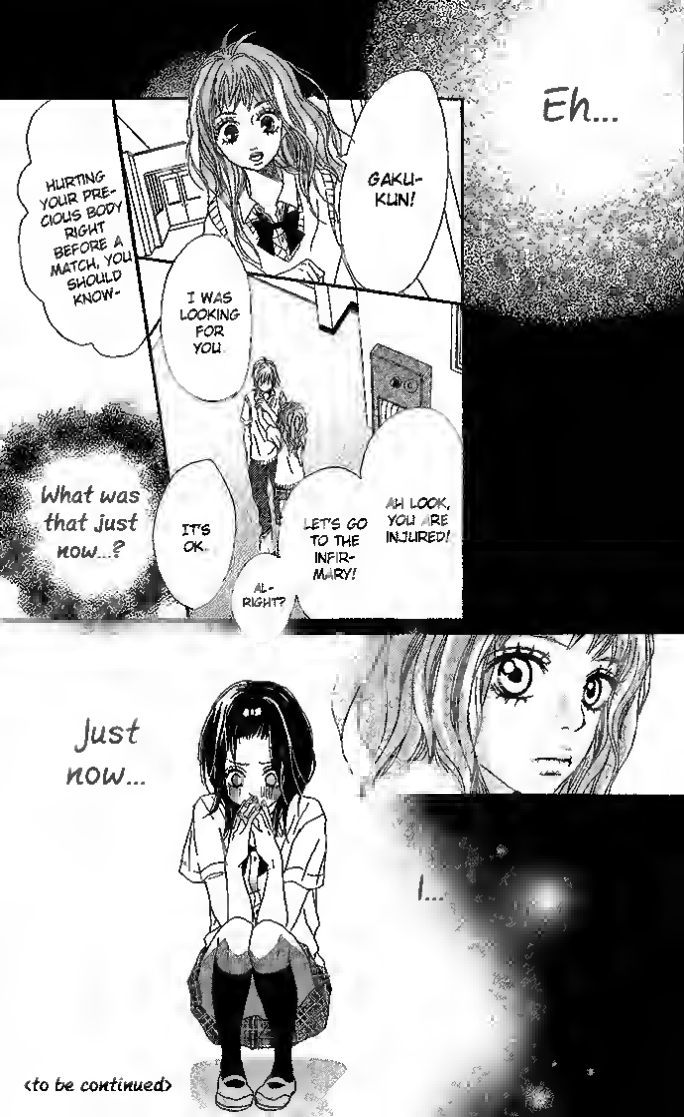
A superior freshman smile
Pioko
BOW
I'M REALLY SORRY!!!
is priceless♡
Pioko
Blush
RUSTLE
AH?!
wipe wipe
I'M REALLY SORRY FOR THIS STUPID FRESHMAN!
WHAT'S WITH YO-
THAT IT'S BECOME LIKE THIS...
HEY.
REALLY,
GRAB
Hey-
GAKU-CHAN, APOLOGIZE PROPERLY, TOO!
WELL... IF YOU PUT IT THAT WAY...
I guess I can let him off
WAIT A SECOND GAKU-CHAN!

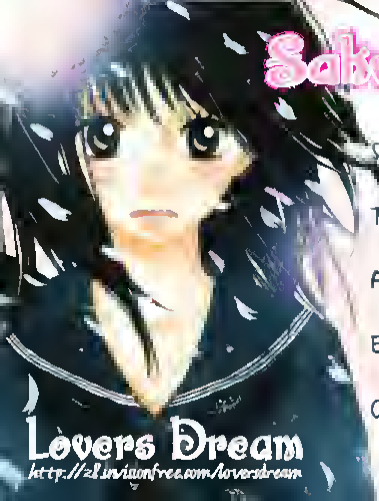
DON'T FOLLOW ME PANDA!
HEY
IT'S NOT LIKE I ASKED YOU TO
EVEN THOUGH I HELPED YOU, WHAT'S WITH CALLING ME PANDA?
GRAB
!?
WHY DON'T YOU
MIND YOUR OWN BUSI-NESS.

WHAT ARE YOU...?
BLOOD!
YOU'RE BLEEDING
IT'S FINE THIS TOWEL IS CLEAN
WASH YOUR FACE WITH THIS THEN GO TO THE INFIRMARY
Your face is swollen
GOING THROUGH ALL THAT TROUBLE...
WHAT'S WITH YOU?
YOU SHOULD JUST LEAVE A GUY YOU HATE ALONE
IT'S NOT LIKE THAT.
BUT...
IT'S...
But somehow
OR WHAT? YOU WANT ME TO CARE ABOUT YOU NEXT TIME?

ALWAYS CALLING ME NAMES,
I CAN'T LEAVE YOU ALONE!
EVEN HITTING THAT SOPHOMORE. .
I COULDN'T SEE GAKU-CHAN LIKE THAT.
BECAUSE YOU ARE ACTUALLY JUST LONELY!
!
YOU ACTUALLY WANT TO LIVE WITH SENSEI, DON'T Y-
KYAAH!


DON'T
PITY
ME.


Eh...
GAKU-KUN!
HURTING YOUR PRE-CIOUS BODY RIGHT BEFORE A MATCH, YOU SHOULD KNOW-
I WAS LOOKING FOR YOU.
What was that just now...?
IT'S OK.
LET'S GO TO THE INFIR-MARY!
AH LOOK, YOU ARE INJURED!
AL-RIGHT?
Just now...
I...
<to be continued>



Sakura Irony

Scanner:

Translator:

Proofreader:

Editor:

QCer:

Chapter 4

Lovers Dream

http://zl.invisionfree.com/loversdream

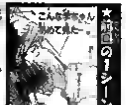
Lovers Dream
Needs you!
Japanese (& Chinese) Translators
Cleaners, Typesetters, Editors
Please apply and help us!
http://z8.invisionfree.com/loversdream

♥コミックス「3番目の彼氏」、大好評発売中!!

あらすじな主な登場人物

吉野千歩

梁井先生



天城学

★萌の1シーン

★中3の卒業式、梁井先生に告白するも決めてた千歩だが、男嫌いが出なかった上、いじわるな男子に耳元で囁かれ失敗。その男子とは、千歩の初恋の学ちゃんだった！　再会した途端イメチェンされ絶好みじゃなくなった学に、高校で同じクラスに★かも、大好きな梁井先生が千歩の前で落ちぶれ★あったりカレシ（仮）がいるとわかりショック！　千歩だが、学の事で先生に告白することを決心。はっきり言ったらスッキリとし、バスケ部に入部した千歩。学もバスケ部ではあるけれど、★そんな時、ある事実が発覚！　学が幼い先生の★学の寝しまり見せる。　学は寝ぼけてつい寝しまり見せる。　だが、寝ぼけながらすき焼きをつく学。「はっとけないこと言う千歩に、なんと学はキスを…!!

白鳥衣
男バスマネージャー。

水澄ch.
学の幼なじみ兼クラスメイト(☆)

やっちゃん
千歩の親友。

吉野万由
千歩の母。

"DON'T PITY ME...!"
IT'S NOT LIKE I PITY H...
WELL, MAYBE I SHOULD HAVE MINDED MY OWN BUSINESS, THOUGH...
COUGH!
COUGH!
COUGH!
COUGH!
COUGH!
TO FALL DOWN EVEN IN THE BATHROOM...!
I THOUGHT I WAS GOING TO DIE!!!
On top of that, my head!!
BUT THEN.. WHY DID DO HE SUCH A
EVEN THOUGH IT WAS MY FIRST...
KYAHHH!!
bilib
MOOOM, IT'S HORRI-BLE!
CHIHO'S DYING!!!
DON'T REMEM-BER, STUPID!!!

"KI'N THE GIRL SAYS "KAOTSUKI GA WARUI" AND CHIHO ASKS "DONT YOU MEAN KAOIKO?" BOTH MEAN "YOU LOOK PALE" WHAT CHIHO ASKS IS ACTUALLY THE RIGHT THING TO SAY IN THE SITUATION "IT INDICATES "YOU'RE NOT FEELING WELL?" WHILE IN THE FIRST ONE THERE'S ALSO A NOTE OF "YOU LOOK UNATTRACTIVE" >

GIVE IT BACK! MY FIRST KISS!!!

CHIHO! MORN-

WHAT'S WITH THAT FACE..?

WHAT DO YOU MEAN?

YOUR HAIR IS MESSY TOO

YOUR FACE LOOKS BAD!

DON'T YOU MEAN MY FACE LOOKS PALE?

NO, IT'S UN-ATTRACT-IVE

IF YOU SAY SO

IF YOU FEEL BAD, YOU COULD HAVE JUST SKIPPED MORNING PRACTICE...

I'M PERFECTLY FINE!!!

I'm fine

IT'S ONLY BECAUSE I DROWNED A LITTLE IN THE BATH YESTER-DAY...!

What the heck?

AH, GAKU-CHAN...

BECAUSE IF I STAYED AT HOME TODAY, IT WOULD TOTALLY SEEM LIKE I'M RUNNING AWAY FROM GAKU-CHAN

LOCKER ROOM
I'M NOT AFRAID OF GAKU-CHAN, NOT AT ALL!!!
THAT GUY...
WHEN I MEET HIM TODAY
I'LL GRAB HIM FROM HIS SHIRT COLLAR AND SHOVE HIS HEAD DOWN THE TOILET
AND THEN I WILL TRAMPLE ON HIM ALL OVER
AND THEN, AND THEN...
AND THEN WHAT?

!!AAAH!!
EH?!
THEY SAY HE'S GOING TO BE THE STARTING MEMBER IN THE NEXT MATCH!
ISN'T IT GREAT? HE'S JUST A FRESHMAN
What...
HUH? CHIHO?
I'LL GO CHANGE MY CLOTHES!
WHAT AM I PANICKING FOR?

WAH! THERE HE IS!!!
MUTTERING TO YOURSELF, ARE YOU PEEKING?
PEEK-...?!
WHAT ARE YOU SAY-
I-... I'M GOING TO CHANGE M-...
Hm
Ph
IN THE BOYS' LOCKER ROOM?
BOYS' LOCKER ROOM
ANNOYED
QUICKLY GET OUT OF MY WAY, IDIOT PANDA.
REALLY
WHAT'S WRONG WITH YOUR HEAD?
EH ...?

月刊デラックスマーガレット
表紙/小島美帆子
涙感動特集
大増ページ!
特別定価420円(税込)
大好評発売中!!
世界を敵にまわしても
カラー50
大人気シリーズ最終回!!
蒼の傷跡
カラー51
藤井明美
フィートルシリーズ
フィートルション
グッドバイ
和田尚子
言梨みつば
ハンビの手紙
高野苺
三村まり

JUST WHOSE FAULT IS IT THAT ..
EVEN
HA?
EVEN THOUGH YOU DID SUCH A THING TO ME YESTERDAY, WHAT'S WITH THAT ATTITUDE?
slam
Walk away
WHAT THE HEEEE ELLLL
Open
WAS THERE ANY-THING?
??!
WH-

"WAS THERE ANY-THING?" HE SAID.
WHAT'S WITH THAT GUY.
ACTING AS IF NOTHING HAP-PENED
THERE WAS! DON'T PLAY DUMB!!!
SUCH A STUPID...
OR WAS EVERY-THING
THAT HAPPENED YESTER-DAY A DREAM...?
HEY! DON'T IDLE, YOU OVER THERE!
OW...!
DO 30 SIT-UPS!!

ATTCHOOO
HOW CAN HE BE SO NORMAL ?
THAT DAAAAMN GAKU-CHAN!!!
SIT-UP
OH, HOW AWFUL! A COLD...?
SNIFF
YOU DON'T FEEL WELL, DO YOU?
YOUR SHOOTS AREN'T AS WELL-AIMED AS USUAL
EVEN YOU, SHIORI-KUN. .
AND YOUR FACE LOOKS BAD TOO
Aren't you confusing it with "pale"?
Are you alright?
EH...
BUT THEN, MY FACE BECOMES UNATTRACT-IVE TOO
AH!
Damn!

What's wrong Shion kun?
EH...?
SHE'S THE MANAGER FROM THE BOYS' BASKET-BALL CLUB, MIYOSHI MAI!
How annoying
JEEEEEZ ALWAYS CLINGING TO GAKU-CHAN...!
NOOOOO OOOO!!! SHE BEAT ME TO IT ~~~!!!
JUST BECAUSE SHE'S A LITTLE PRETTY . .
BUT GAKU-CHAN DOESN'T SEEM TO BE ALL THAT UNHAPPY, EITHER
ACTUALLY THERE'S A RUMOR WHETHER THEY'RE ALREADY GOING OUT WITH EACH OTHER
YOU HATE IT TOO, RIGHT?
!
SINCE YOUR FIRST LOVE HAS BEEN TAKEN AWAY—
I DON'T REALLY

"THEY'RE GOING OUT" WHAT THE HECK?
EVEN THOUGH HE DID SUCH A THING TO ME
I CAN'T BELIEVE IT
.....
Girls' locker room
THROB
AAAAAH!! IT'S MAKING ME SICK!!!
III
HMPH
JEEZ JUST CHANGE QUICKLY
Open
DO I KNOW THAT GUY...?
HUH?

.....
.....
T-shirt (for the club)
Jersey
WHAT'S WITH THAT LOOK?
NOTHING... IT'S JUST WHEN I RETURNED TO THE LOCKER ROOM MY SCHOOL UNIFORM WASN'T THERE ANYMORE.
OHOOO. SO YOU'RE BEING BULLIED ALREADY.
I'M NOT!
MAYBE SOMEONE MISTOOK AND WORE IT.
Since you can use any locker
PFFT. HOW UNCOOL.
PISSED OFF
AH!
HA?
YOU ASKED SOMEONE TO STEAL MY SCHOOL UNIFORM, RIGHT GAKU-CHAN?!
.....
WHO WOULD DO SUCH A TROUBLESOME..

THEN, WHO ON EARTH ..

WHAT THE HECK'S SHE GAZING FOR?
I told you it wasn't me
.. WHAT ARE YOU STARING AT ME FOR?
KISSED THEM, RIGHT WITH THESE LIPS
I ..
I'M NOT ...!
I

I'M THE ONLY ONE CONSCIOUS OF IT.
IT MAKES ME SEEM LIKE AN IDIOT, DOESN'T IT...?
HOW-EVER
AM I GOING TO GO HOME WITH THESE CLOTHES?
ATCCHOO
di
do
ng
da
SHUDDER
CHIHO !!!
Was it soaked, earlier?
SO COLD
WE FOUND IT! YOUR SCHOOL UNIFORM !!!

SHABB
SOME-HOW
IT'S DIRTY?
REALLY, WHERE DO YOU THINK WAS IT?
EH ...
WHERE?
IN THE GARBAGE CAN NEXT TO THE GYM
HOW CRUEL! WHO'D DO SUCH A...
CAN YOU THINK OF ANYONE, CHIHO?
NO, NOT AT ALL...
IT CAN'T POSSIBLY BE GAKU-CHAN?
"HA? WHO WOULD DO SUCH A TROUBLE-SOME"
NO, I DON'T THINK SO
BUT I'M GLAD WE FOUND MY UNI-FORM
DOOOH
WHY DOES SOME-THING LIKE THIS HAVE TO HAPPEN TO ME?!!
NEE

JUST GO OUT WITH ME ALREADY, GAKU-KUN
HA..? WHAT THE HECK
I'M CONFESSING TO YOU!
IF WE COUNT FROM THE TIME WE WERE IN JUNIOR HIGH, THIS IS ALREADY THE 7TH TIME!
OR ARE GOING TO REJECT ME AGAIN BY SAYING "I HAVE SOMEONE I LIKE"?
I EVEN FOLLOWED YOU TO YOUR HIGH SCHOOL. YOU KNOW MY FEELINGS—
AFTER YOU SUDDENLY CHANGED SCHOOLS DURING THE THIRD YEAR OF JUNIOR HIGH

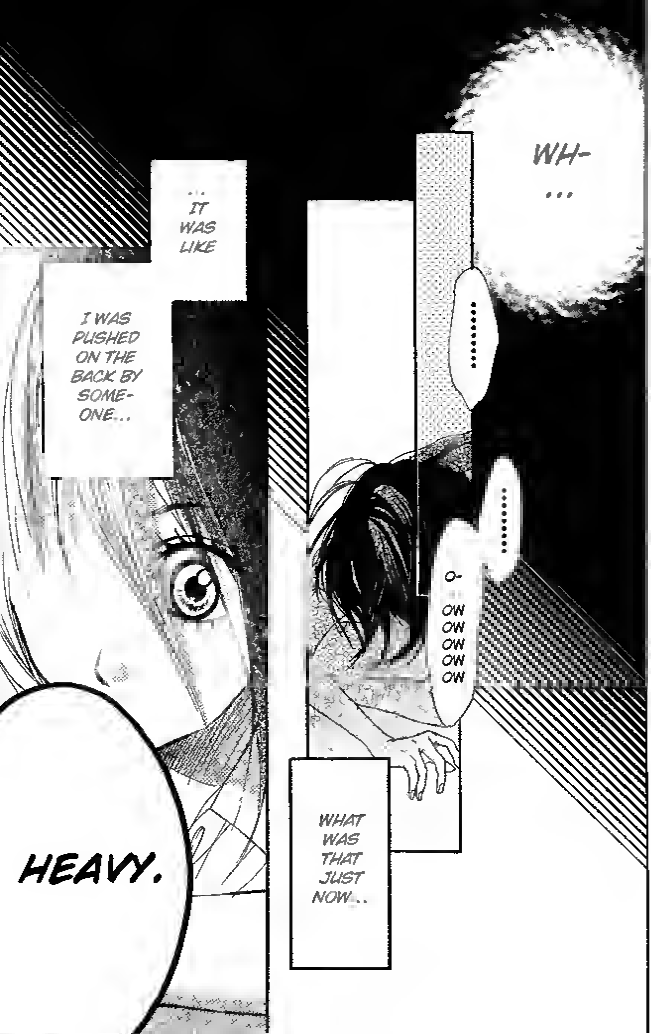
IT'D BE ALRIGHT TO WEAR YOUR JERSEY UNTIL YOU GO HOME.
RIGHT, RIGHT.
WE'RE GOING TO HAVE LUNCH NOW, YOU KNOW.
BUT, THE SWEAT STUNK.
It's gotten colder after all
AH.
-Hm?
WHAT TO WHOM?
AW, NO WAAAY. CHIHO, YOU CHANGED INTO YOUR SCHOOL UNIFORM?!
IT'S, IT'S FINE!
I'VE BEATEN IT PROPERLY AFTER ALL! AND OF COURSE I WILL WASH IT WHEN I GET HOME!!

AH ...
GAKU-KUN!
WAIT FOR MEEE!
TAP
TAP
TAP
EH.....
WHAT WAS THAT ...?!
A SECRET MEET-ING??!

WHAT, YACCHAN YOU DON'T KNOW??
WHATEVER
DAT-...?!
EH...!
WHAT THE?!!
Waaah!
No waaay
I WONDER IF THOSE TWO REALLY ARE DATING
FIRST YEAR CLASS 1 YOSHINO CHIHO-SAN
PLEASE COME AS QUICKLY AS POSSIBLE TO THE MUSIC PREPARATION ROOM
ding dong
ding dooo
WHOMEVER GAKU-CHAN WANTS TO DATE WHATEVER HE WANTS TO DO
I DON'T CARE EITHER WAY
Music preparation room
EH! I WASN'T CALLED?
HNNN
GO AHEAD AND WAIT AT MAC (DONALD'S), OK?
I wonder if I forgot something
I DON'T KNOW
I REPEAT FIRST YEAR, CLASS 1
CHIHO, DID YOU DO SOMETHING??

A PRANK ...?
I WONDER IF IT WAS A PRANK BY SOMEONE?
I DIDN'T ASK FOR ANYTHING, THOUGH.
THAT'S STRANGE.
JUST NOW THERE WAS DEFINITELY A SUMMON BY THE BROADCAST.
BUT I--
WHO ON EARTH WOULD ...!
MAYBE
I'M REALLY BEING BULLIED AFTER ALL, I WONDER...?
Damn! Making me even go up to the 5th floor!
SOMEHOW I FEEL A CHILL...
SLIP
IS SOMEONE GOSSIPING ABOUT ME RIGHT NOW?
!
ITCHOO
Reach

push
PANDA, BEHIND YOU ...!!!
EH.....
*SFX=ZUDADADADA


WH-
...
.....
.....
O-
OW
OW
OW
OW
OW
WHAT WAS THAT JUST NOW...
... IT WAS LIKE
I WAS PUSHED ON THE BACK BY SOME-ONE...
HEAVY.

LET GO
WAH ...!
DON'T FALL OUT OF NOWHERE.
WHAT IF I CAN'T PARTICIPATE IN THE GAME BECAUSE OF THIS?
...-OH, THAT HURT.
S- SO ... SORRY ...!

HA? I CAN'T HEAR YOU!
I'M SORRY !!!
IT SHOULD BE "PLEASE FORGIVE ME"
SHOULDN'T IT?
"LEAN A CEHIND YOU" !!
FOR A MOMENT
THIS GUY
ANNOYED
I THOUGHT HE SAVED ME, THOUGH
APOLOGIZE TO ME TOO.
IF SO

SHOULDN'T IT BE YOU WHO HAS TO APOLOGIZE BEFORE-HAND?
HA...?
WHY ONLY ME...
PROPERLY APOLOGIZE FOR THE THINGS YOU DID TO ME, TOO!
IN THAT CASE, I ALSO WILL ACT LIKE NOTHING HAPPENED AND FORGET IT.
.....
PFFT
SO YOU CAN'T FORGET?
!?
YOU'RE WR-

GAKU-CHAN, YOU IDIOT !!!
BUMP
THAT HURT!
DON'T GET HYSTERICAL, YOU VIOLENT PANDA.
THAT'S ALL.
THERE ISN'T ANY OTHER MEANING TO IT.
THAT WAS ONLY TO KEEP YOU QUIET SINCE YOU WERE SO NOISY
...

I HATE YOU, GAKU-CHAN!!
I DIDN'T
I KNOW THAT WITHOUT HIM TELLING ME
"THERE ISN'T ANY OTHER MEANING TO IT"
HAVE ANY PARTICULAR EXPECTATIONS, BUT
SOME-THING LIKE THAT
BUT

THAT TIME
JUST A LITTLE BIT, I'D THOUGHT HE OPENED UP HIS HEART TO ME.
AND IT WAS MY FIRST KISS, TOO.
clang
clang
clang
clang
SOME-HOW MY LEGS ARE SO SHAKY
TATN
MY BAG... I THREW IT AT HIM!
WHAT SHOULD I DO?
TATN
TATN
COUGH COUGH
AH
SENSEI.

Koume Park
HERE, YOU LIKED LEMON TEA, RIGHT YOSHINO?
AH... YES
Thank you
HAD COMPLETELY FORGOTTEN ABOUT MY UNREQUITED LOVE FOR SENSEI
OH RIGHT, I..
T/N: LIT. "ONE FAILURE." USED FOR A PERSON WHO'S BEEN DIVORCED ONCE BUT IT'S A RATHER HARSH TERM
Y... YE/H.
OH, YOSHINO.
I'M WALKING AROUND A LITTLE
YOU'RE LATE. ARE YOU ON YOUR WAY HOME?
WHAT ABOUT YOU, SEN-... AH...!
Right, you need more exercise after all, huh?
MEOW~~~~
MOCHI-ZUKI, IN THE MIDDLE OF TAKING A WALK?!
TOO MANY DIFFERENT THINGS HAVE HAPPENED...
...WHAT?
HAS THAT BEEN PUT IN YOUR HEAD BY YOUR NEE-CHAN?
COUGH COUGH
BLUSH
BLUSH
NO
NO, I ONLY IMAGINED IT
Are you alright? Sensei
SO YOU WERE A BATSU-CHI.
SENSEI ...
SPLUNT

17
IF YOU COUNT BACK-WARDS
and then
AH, YOU'RE GOING TO BE 33 IN APRIL, RIGHT?
BECAUSE GAKU-CHAN IS IS NOW AND YOU ARE 32.
LHHM ...
THAT GAKU-CHAN IS YOUR ...
BUT, YOU KNOW
NO MATTER HOW MUCH I IMAGINED IT, I COULDN'T BELIEVE IT.
SO YOUNG !!!
SE-
SEVEN-TEEEEN?!
RIGHT, AND SHE WAS 22
Fu fu
I WAS DATING HER GAKU'S MOTHER
I DIDN'T FIND OUT ABOUT GAKU-CHAN UNTIL AFTER WE BROKE UP.
WELL, THAT TIME SHE HAD ALREADY MARRIED ANOTHER MAN,
THAT'S WHY I'M A BATSU-ZERO *!
SO IT WAS LIKE THAT
IS GAKU DOING FINE?
But I'm a teach-
No err good teachers
Sensei
Pfft

*T/N: "BATSU-ZERO = "NO FAILURE". ACTUALLY HE SAYS "CHILD CAKE" AFTER THAT. BUT I DIDN'T KNOW WHAT HE MEANT BY THAT, SO I TOOK IT OUT

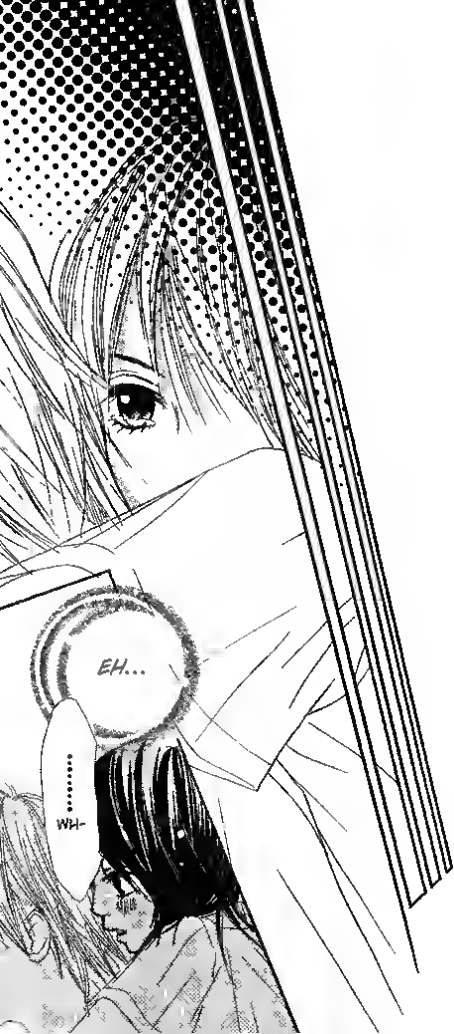
I DON'T KNOW...
BECAUSE, GAKU-CHAN...
THE THINGS HE SAYS, AND THE THINGS HE DOES ARE ALL CONFUSING...!!
I DON'T UNDER-STAND AT ALL.
BEING MEAN TO ME,
SUDDENLY BEING KIND,
SUDDENLY IGNORING ME...
SAVING ME
KISSING ME...
I CAN'T SAY THAT THOUGH!
I'M TELLING MYSELF THESE THINGS...
TH-...
THERE'S NO DOUBT HE'S A BULLY!
IS JUST WEIRD!
SINCE WE WERE IN ELEMENTARY SCHOOL THAT GUY'S CAUSED TERRIBLE EXPERIENCES FOR ME OVER AND OVER AGAIN!!!
BULLYING?
I better hide that he was my first love

YOU MAY BE THE ONLY ONE WHO KNOWS SUCH A GAKU, YOSHINO
NO DOUBT, HE IS SARCASTIC, BUT
I'M SURE THERE'S NO WAY HE'S SAYING THAT FROM THE BOTTOM OF HIS HEART
I'D LIKE YOU TO LOOK AFTER HIM, YOSHINO
Haha !
That's no laughing matter !
WHAT'S THAT?
EVEN IF I CARE ABOUT HIM, HE WON'T WANT TO HAVE ANYTHING TO DO WITH ME
I'M ENVIOUS OF YOU
ONLY Loooo?
BOTH OF HIS PARENTS WORK, SO
SINCE HE WAS A CHILD HE'S BEEN ALL BY HIMSELF
ALL THIS TIME, I THINK HE'S BEEN REALLY LONELY.
AND THEN HIS MOTHER PASSED AWAY
BECAUSE OF SUCH REASONS HE WAS FORCED TO CHANGE SCHOOLS MANY TIMES
BECAUSE OF HIS PARENTS' AFFAIRS AND DIVORCE AND

IF YOU LOOK CAREFULLY, THEN SENSEI
LOOKS LIKE GAKU-CHAN MAYBE
GAKU ...
JUST WHAT ARE YOU TALKING ABOUT
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH HER.
DON'T TELL HER WEIRD STUFF.
YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT ME.

YOU-
YOU'RE RIGHT I'M SORRY...
HEY, GAKU-CHAN!
YOU SHOULDN'T HAVE SAID IT LIKE THAT...!
NEE, WAIT FOR ME!
..!
THIS GUY...
GAKU-CHAN !!!

ALTHOUGH I COULD JUST LEAVE HIM ALONE
DE-SPITE THAT, WHY AM I
THAT'S RIGHT... ALTHOUGH I HATE HIM
WHY AM I CHAS-ING AFTER HIM..?
cough
HUFF
IT'S PAIN-FUL.
HUFF
IT'S IMPOS-SIBLE
WHAT THE
I CAN'T RUN ANY FUR-..


EH...
.....
WH-

WHAT THE HECK...?
EVEN THOUGH IT'S SAID THAT IDIOTS DON'T GET COLDS
Ah! Or is it that only idiots get a cold in summer?
PISSED OFF
YOU COLLAPSED ALL OF A SUDDEN...
IDIOT PANDA
STUPID, DON'T MOVE
RAGE
ENOOOUGH...!
!?
SUCH A... I'M GETTING OFF!
LET ME DOOOO OOOOOO OWN!!!
IT'S NONE OF MY BUSINESS, RIGHT?!
THERE'S NO MEANING, RIGHT?!
IF SO, THEN DROP ME O-
IT'S FINE SO..
JUST BE QUITE AND STAY WHERE YOU ARE.

DON'T BE KIND TO ME.
YOU'RE ALWAYS MEAN AND SAYING UNCUTE THINGS
EVEN THOUGH
WHAT THE HELL. GEEZ
FLOMP

OOOU-UCH.
WHAT THE—
JEEZ PUT ME DOWN A LITTLE NIC-
THUD
EH.
.....
HE LAUGH-
MY BAG...?
It was there!?
DID HE BRING ME THAT...?
QUICKLY, GO SLEEP, IDIOT PANDA.
NOW WE'RE EVEN.

WHAT.
WELL, SHE WAS HEAVY, WASN'T SHE? OUR CHIHO. PLEASE EXCUSE US.
JEEZ COLLAPSING DUE TO A FEVER.
WAIT. I'LL BRING YOU TEA NOW.
NO, THANK YOU.
I'M GOING HOM-
DON'T SAY THAT...
Right!
TRYING TO LOOK GOOD
YOU'RE WAY TOO SARCASTIC
FOR HAVING DONE SUCH A THING, I'M
I'M SORRY ...
FOR DOING SOMETHING LIKE THAT.

MY HEART GOES CRAZY ...
WHY?
NEVER-THELESS
AT THAT SINGLE WORD
AND AT THAT EXPRES-SION ..
EVEN THOUGH I HATE THIS
SLAM
Chapter 5 - End

Sakura Irony

Scanner:

Translator:

Proofreader:

Editor:

QCer:

Chapter 5

Lovers Dream

http://z1.invisionfree.com/loversdream

Lovers Dream
Needs you!
Japanese (& Chinese) Translators
Cleaners, Typesetters, Editors
Please apply and help us!
http://z8.invisionfree.com/loversdream

Happy Birthday LOVE & PEACE!

Happy Birthday LP!!!!
It has been great working with you this year!!!
You truly make this group fun
and we love having you around!
Thank you for all your hard work!!!!
<3 JD - Jupiterpower143

Happy [illegible] oh [illegible] editor!! :P
Have a crazy [illegible]

LMFAO.
I [illegible] how [illegible] getting [illegible] these months. xDDDD <3
BIRTHDAY!!!!

コトマツの部屋

〈6月某日〉

近況報告

2月

「桜アイロニイ」
ラスト
原因不明の
脳貧血と
手足のしびれが
おこったり

おぉぅ…

瀕死

4月

原稿中
軽い
けんしょう炎
になったり

小指
腫れかかってオイ!!

いってーにゃー

6月

腰痛に
悩まされ
病院に通ったり
してましたが

だけど
元気です!!

ぼんとに!!

現在

コミックスや
その他イラストとか
「桜アイロニイ」最終話
つくりとめどころなく
いそがしいのですが

おーー
腰いてーー

とりあえず元気です。

木村かよ

5月

あまり家に
じっとしてるのも
性に合わないので

2泊3日の
九州旅行を
決行～

目的地は
福岡！
ココ初九州です

ドキドキ
ワクワク

羽田空港から
約1時間半
とけっこう
手軽に
行けます九州

びゅーーんと

ニャリーン
てなわけで(?)
九州(福岡)レポート
今回(も)旅の連れは広瀬なつみ(マネージャー)
ドンッ
ドンッ
ガラガラ
ころころ〜
2人とも国内旅行用の小さめなガラガラを購入。
しかし今回はリフレッシュ旅行のためこれといった観光の予定はございません。
やばっ話が終わっちゃう!!
旅の主な目的は
福岡
うまかもん
1日目(夜)
泊まったホテルが中洲という繁華街だったので食べるとこには困らなかったのでとりあえず
名物の屋台へ!
福岡の各所にはほんとに屋台がたってます。
もーー九州よかとこ!
安くてうまくて
初めて食べるものもいっぱいありました!
焼きラーメン
ぎょうざのおでん
屋台名物
そこで出たもおっちゃんにからまれる…
いや〜美人さんたち来たよーおじさんうれしかー
酔てんな〜〜
※コマツは自称「おっさん予ー」です。(何か違いものかもしれんけど。)
2日目
前夜飲みすぎに寝過ごした2人
ねんね…
光するまるでない…
まー
なんやかんや色々盛りよがってすすけんね
そしてやっかりゴチになったえんは酔っぱらいながら夜の街に消えていったのでした……
ゴローさん その節はゴチソウ様でした。
旅なのにこれはマズイと眠い体にムチ打ってよーやく2人が向かった先は
スーパー銭湯
天然温泉
イメージ画です。
まーなつは旅先でよく近場の温泉を利用します
温泉大好き♡

前日 風呂にも入らずに寝てしまいお湯に飢えていた2人は

ジェットバスや電気風呂 ミストサウナや 数種類の露天風呂まである充実の施設を満喫♪

むさぼるように体を洗う!

ひととーり お風呂を回って洗い場へ戻るとそこにはまだなつめが

ちょっと

いつまで体洗ってんっ!?

としだけ気にしてんだよ…

だって…

もしもし

七回も洗ってなにがカラダ磨き無限ループなの

マッサージも受けてすっかりリフレッシュしたコマツ一行は

博多名物 もつ鍋屋へ

ニラ

東京にももつ鍋屋は数あるけれどやはり本場は別格!! スゲーうまい

旅に油断は禁もつなのだ。

ビシッ

しかしお店の店員さんが若めの男子揃いだったためなつめ大後悔!

油断したぁ~

ばっちりメイク

(だれかツッコんで下さい)

3日目 (昼)

某老舗料亭にてコラボタクシーの運ちゃんオススメ!

和御膳

半1200でものすごいボリューム!

配膳してくれる仲居さんの前髪もボリューム!!

と2泊3日の九州(福岡のみ)旅行を堪能したのでした。(ほぼ食べ歩き)

そーいえば先日友人に

すごい「食」にこだわるよねー

と言われたのですが

もぐもぐ

東京 某鉄板焼屋にて

思い返すと大阪で食い倒れ、秋田では名物名産を食いあさり北海道でも

そんなコマツになつめが一言

へ?

着倒れヤセもたいがいにしろよ

着倒れ

ぐぅ…

ぐぅの音もでないよ

ボディーブロー

着倒れ

ここのかくれボディーブローがきいてる

九州旅行 思い出の名言になりました。

コマツの旅はまだつづく…!!

さて 三つ
今回「桜アイロニイ」を
お手伝いしてくれた皆様を
ご紹介☆

第1話を
お手伝いして
くれました！
ほんわかした
漫画風の
かわいさちゃん
でも 彼女の
マンガは意外と
セクシー♡ 油断すま!!

ぽか～ん

宮巌華（クドウハル）

全6話
すべての回を
手伝ってもらい
ました！
頼んだ仕事を
淡々とこなす
（しかも早くてキレイ）
クールなつっこみ王！
ホント毎回たすかりっぱなしでした。

姫野はと（ヒメノハト）

カラフルな
服スキー♡

「失自デラマにゴ声な
歌ほました！
これからの活躍を
もっこ期待！

第3話～最終話
のお手伝いをして
もらいました！
はとちゃんを困ましあげながら
新作制作中！ 載った時には
CHECKして！

佐倉小梅（サクラコウメ）

彼のトコの
アシスタントも
かけもちし、自分
の原稿もがんば
っている働き者！
キュートな
ボケ大王♡
（まれにふとっこみの
ばちもんも見せます。）

うふふ～

矢幡亜貴（ヤハタアキ）

第2話を手伝って
もらいました！
おなじみの
ダークネス＆エロス♡の女王
その無理なお願いを
イヤイヤやってくれる彼女
がスキです。（告白）
そして とっとうデラマの参戦を飾りました！

まゆげないって
ゆーなっ

しかも王さまの
ナイト様集合！
オメデトウ!!

毎回寝不足
なからゆかいな
仲間たちと楽しく
仕事しています。

先日すごい嵐で
怖がった自分たちが
かえって
恥ずかしい…

注：〆切3時間前

最近
なかなか更事
出せていません
が
お手紙
じゃんじゃん
お待ちしてます!!!

こちらまで☆

いつも元気もらってます！アリがトウ!!

〈あて先〉
〒101-8050
東京都千代田区一ツ橋
2－5－10
集英社「別冊マーガレット」
編集部気付
小藤まつ

まて！

？
おかれさまでした

原稿は なんとか
間に合いましたよ？

ほんとうに
助かった